SCANGRIP®
EX PROOF

# NOVA-EX

03.5619




II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb
II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65
Certificate No.: TüV IT 16 ATEX 082 X
Certificate No.: IECEx TPS 17.0002X

3
years
warranty*

PATENT PROTECTED

* go to scangrip.com to register

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| COB | 2900/5800 lux@0.5m (step 1/2) | 1700/3400 lumen (step 1/2) | 35W | 10m 3x1.0mm² H05RN-F |
| IP65 | 270x266x123 mm | 5.3 kg | -20° to +45° C | |

# UK NOVA-EX

AC Work Light

## Important Reminders

- Please read this instruction before any use, maintenance and service of explosion-proof lights.
- The explosion-proof light must be used by a certain professional training person.
- Must use the replacement parts which produced or appointed by the manufacturer for maintenance. Make sure the maintenance and service are not in a dangerous place and fulfilled by professional trained person. Using the parts which not manufactured by Scangrip A/S. will destroy the explosion-proof performance of the explosion-proof lights.
- The explosion-proof lights should comply with the relevant laws and regulations of the European Union.

## WARNING!

- Only open in non-dangerous location!

## WARNING!

Battery Pack:

- Only use the power pack from Scangrip A/S. Part No.31300100.
  Model No.: ZH-35W-35C1000
  Input Voltage: AC100-240V/50-60Hz, Input Current: 0.4A, Output Voltage:DC26V-33V,
  Output Current: 1.0A

## 1. STANDARD

IEC 60079-0:2017 Explosive atmospheres — Par0:Equipment — General requirements
IEC 60079-1:2014 Explosive atmospheres — Par1:Equipment protection by flameproof enclosures "d"
IEC 60079-7:2015 Explosive atmospheres — Par7:Equipment protection by increased safety "e"
IEC 60079-18:2014 Explosive atmospheres — Par18:Equipment protection by type of protection "m"
IEC 60079-11:2012 Explosive atmospheres — Par11:Equipment protection by intrinsic safety "i"
IEC 60079-28:2014 Explosive atmospheres — Par28:protection of equipment and transmission systems using optical radiation
IEC60079-31:2013 Explosive atmospheres — Par31: Equipment dust ignition protection by enclosure"t"
IEC 60529:2001 Degrees of protection provided by enclosure(IP code)

## 2. Product Model Definition and Basic Parameters

Product Model Definition

AC work light NOVA-EX 03.5619

- Product Model NO.
- Product Description

Basic Parameters: Table 1.
Table 1: Light Design Parameters

| | |
|---|---|
| Product Description: | AC work light |
| Product Model No.: | NOVA-EX 03.5619 |
| Rated Voltage: | AC100-120V/60Hz AC220-240V/50Hz |
| Power Rating: | 35W |
| Input Current: | 1.0A Max |
| Dangerous Zone: | Zone 1、 Zone 2/ Zone 21、 Zone 22 |
| Explosion-proof Symbol: | Ⓔx II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Luminous Flux: | High 3400lm |
| CRI (Ra): | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Operation Temperature(°C): | -20°C~+45°C |
| Storage Temperature(°C): | -20°C~+45°C |
| Product Dimension: | L270*W266*H123mm |
| Product Weight: | 5.3Kg |

## 3. Usage and Application Scope

NOVA-EX 03.5619 of AC work light (abbre.Explosion-proof light in the following instruction) is suitable for using in explosive area of Zone 1, Zone 2, Zone 21, Zone 22, gas group IIA/IIB/IIC, dust group IIIA/IIIB/IIIC and Temperature Group T1-T6/T85°C. It is suitable for using in temporary local auxiliary lighting and local main lighting for the industries of petroleum produce, smelting, chemical, pharmaceutical, brewing, military reserve, etc.

## 4. STRUCTURE

- Explosion-proof cavity which includes the light source gluing contact surface cannot be repaired if any damage or crack happens.
- The threads of explosion-proof cavity for the switch part cannot be repaired if any damage or crack happens.
- The cylinder part of explosion-proof cavity for the switch part cannot be repaired if any damage or crack happens.

## 5. INSTRUCTION

- Before use, please check whether the packing is in good condition, if there is any visible damage of the light and charger. For the flood light, please check if there is any visible damage of the structure or “abnormal sound” inside. Please open the light to check if the damage will influence the explosion-proof performance and make appropriate treatment.
- Please check if the explosion-proof light nameplate parameters listed are conformed to the actual conditions of use.
- The explosion-proof light is with angle adjusting function from 0。-180。 to meet a variety of angle lighting orientation.
- The explosion-proof light is with three modes Low, High, OFF. Press first “Low”, second “High”, third “OFF”.
- The power part is cast sealed. Stop use the light when the cast sealing material turn soft, crack and expand.
- When wiring, make sure there is no absent of the seal ring, the retainer ring and the compression nut in the cable leading device. The cable which goes through the leading device should be grounded. Tighten the compression nut at last.
- The following operations are prohibited in any possible dangerous area:
  Open the light when it is working or turning off the load.
  Regular or occasional maintenance and repair.
- The persons who use the light at site should know about the performance of explosion-proof light. Turn off the light in time and evacuate the dangerous area when find any abnormal phenomenon. Unqualified repair person is not allowed to repair the explosion-proof lights.

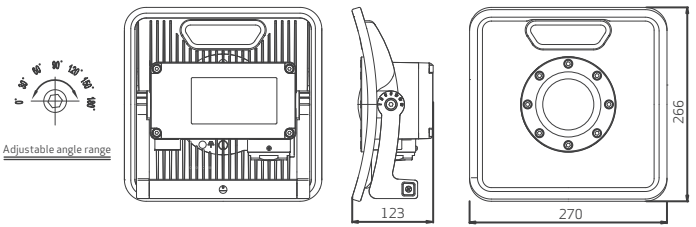
## 6. MAINTENANCE

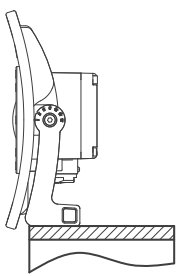
- The service man must have on-the-job training to know the specification and operating performance of explosion-proof light. They must have professional knowledge and should familiar with the structure of explosion-proof light.
- Clean the dust and dirt on the shell of the explosion-proof light regularly to improve the luminous efficacy and heat dispersion performance. A wet cloth can be used for cleaning.
- Check whether the transparent parts have been impacted by foreign body regularly. Check whether the fasteners and inner components are loose, soldering off or corroded. If yes, do not use it until maintained.
- If use the light in damp environment, please regularly check and change the sealing components to ensure the protective performance of the shell.
- When the cast sealing material turn soft, crack and expand obviously, please change the power immediately.
- The sealing ring, retainer ring and compression nut in the cable leading device cannot be omitted, miss assembling of any part of them, or easily discarded.
- When disassemble the light, must comply with the warning requirements to operate in non-dangerous area.
- After open the shell, should check whether the sealing components become hard or adhesive; whether the insulating layer of the wire become green or carbonized; whether the insulating parts and electrical components become deformed or have scorch. If these problems are found, must repair the light immediately.
- The model, specification, dimension and performance of the parts for maintaining should keep the same as the original ones.
- Before closing the shell, should use replacement type anti rust oil on the explosive-proof threads and check whether the sealing ring is at the original location by achieve the sealing function when close the shell.
- Do not disassemble the sealing parts of the light often. Otherwise the explosive-proof function will be affected.

## 7. Special condition for safe use:

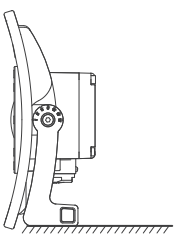
- Repairs of the flameproof joints may only be made by the manufacturer or on behalf of the manufacturer and on his own responsibility. Repair in compliance with the values in tables 1 and 2 of IEC 60079-1 is not accepted.
- The external earth connection facility shall be connected reliably.
- Fasteners related with flameproof joints shall have property class at least A2-70.
- The toque for the screws of the terminal box shall be in the range of 22±2kgf.
- When installation, use and maintenance, observe following standards IEC 60079-10, IEC60079-14, IEC60079-17 and IEC 60079-19.
- The connection to the power source shall be located in a safe area. If the connection has to be located in Ex-zones, certified connectors or junction box with enough rating shall be used.

## 8. External Dimension and Installation Diagram (Figures)

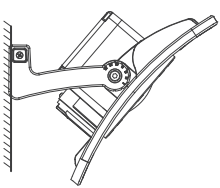


Platform installation



Ground



Wall installation

# DK NOVA-EX

AC arbejdslampe

## Vigtige påmindelser

- Læs venligst denne instruktion før enhver brug, vedligeholdelse og service af de eksplosionssikre lamper.
- eksplosionssikre lamper skal bruges af en uddannet, professionel og kompetent person.
- Man skal bruge de reservedele, som er fremstillet eller udpeget af fabrikanten til vedligeholdelsen. Sørg for vedligeholdelse og service ikke foregår et farligt sted og udføres af en en uddannet, professionel og kompetent person. Såfremt man bruger dele, som ikke er fremstillet af Scangrip A/S, ødelægger man den eksplosionssikre lampes eksplosionssikre egenskab.
- Eksplosionssikre lamper skal overholde de relevante love og regler i den Europæiske Union.

## ADVARSEL!

- Må ikke åbnes i en eksplosiv atmosfære!

## ADVARSEL!

Batterier:

- Brug kun en godkendt driver fra Scangrip A/S, Del-nr. 31300100.
  Model nr.: ZH-35W-35C1000
  Spændingsinput: AC100-240V/50-60Hz, Input strøm: 0,4a, udgangsspænding: DC26V-33V,
  Udgangsstrøm: 1,0A

## 1. STANDARD

IEC 60079-0:2017 Eksplosive atmosfærer, Del 0: Udstyr ， generelle krav
IEC 60079-1:2014 Eksplosive atmosfærer, Del 1: Beskyttelse af udstyr med tryksikre kapslinger "d"
IEC 60079-7:2015 Eksplosive atmosfærer, Par 7: Beskyttelse af materiel med forhøjet sikkerhed "e"
IEC 60079-18:2014 Eksplosive atmosfærer, Del 18: Udstyrsbeskyttelse med indkapsling "m"
IEC 60079-11:2012 Eksplosive atmosfærer, Del 11: Udstyr beskyttelse af integrerede sikkerhed "i"
IEC 60079-28:2014 Eksplosive atmosfærer, Del 28: Beskyttelse af udstyr og transmissionssystemer, som benytter optisk stråling
IEC60079-31:2013 Eksplosive atmosfærer, Del 31: Beskyttelse af udstyr mod støveksplosion med kapsling "t"
IEC 60529: 2001 Grader af beskyttelse, der ydes af kabinet (IP-kode)

## 2. Produkt modeldefinition og grundlæggende parametre

Produkt modeldefinition

AC arbejdslampe NOVA-EX 03.5619

Produkt model-nr.
Produktbeskrivelse

Grundlæggende parametre: Tabel 1.
Tabel 1: Lampe designparametre.

| | |
|---|---|
| Produktbeskrivelse: | AC arbejdslampe |
| Produkt model-nr.: | NOVA-EX 03.5619 |
| Nominel spænding: | AC100-120V/60Hz AC220-240V/50Hz |
| Normeret effekt: | 35W |
| Input strøm: | 1,0a max |
| Farezone: | Zone 1, Zone 2 / Zone 21, Zone 22 |
| Eksplosionssikkert symbol: | Ex II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Lysstrøm: | Høj 3400lm |
| CRI (Ra): | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Driftstemperatur(°C): | -20°C~+45°C |
| Opbevaringstemperatur(°C): | -20°C~+45°C |
| Produktdimension: | L270*B266*H123mm |
| Produktvægt: | 5.3 kg |

## 3. Brug og tilsigtet brug

NOVA-EX R 03.5619 er arbejdslampe til vekselstrøm (Fork. Eksplosionssikker lampe i følgende instruktion) er velegnet til brug i eksplosivt område i Zone 1, Zone 2, Zone 21, Zone 22, gasgruppe IIA/IIB/IIC, støvgruppe IIIA/IIIB/IIIC og temperaturgruppe T1 - T6/T85 °C. Den er velegnet til brug som midlertidig lokal, ekstern belysning og lokal primær belysning til industrier som råolieproduktion, smeltning, kemi, medicin, brygning, militær reserve, osv.

## 4. STRUKTUR

- Eksplosionssikkert kabinet, som omfatter at lyskildens klæbende kontaktoverflade kan ikke repareres, hvis der opstår skader eller revner.
- Gevindet til det eksplosionssikre kabinet til kontakten kan ikke repareres, hvis der opstår skader eller revner.
- Cylinderdelen til det eksplosionssikre kabinet til kontakten kan ikke repareres, hvis der opstår skader eller revner.

## 5. INSTRUCTION

- Før brug, tjek da venligst om emballagen er i god stand, og om der er nogen synlige skader på lampen og oplader. Tjek venligst om der er nogen synlig skade på konstruktionen eller der er nogen "unormal lyd" indeni. Åben lampen for at kontrollere, om skaden vil påvirke den eksplosionssikre ydeevne og foretag passende behandling.
- Tjek venligst om den eksplosionssikre lampes typeskilts parametre er i overensstemmelse med de faktiske anvendelsesbetingelser.
- Den eksplosionssikre lampe lyser med vinkeljustering fra 0-180 grader, for at opfylde en række vinkler for belysningens retning.
- Den eksplosionssikre lampe har to lysudbytte tilstande. Tryk én gang for lav og to gange for høj lysudbytte. Tredje tryk slukker lampen.
- Effektdelen er støbt og forseglet. Stop brugen af lampen, når det støbte tætningsmateriale bliver blødt, knækker og/eller udvides.
- Når man trækker ledninger, skal man huske at tjekke, at der er en tætningsring, låsebånd og kompressionsmøtrik i kabelføringen. Det kabel, der går gennem den førende enhed skal være jordforbundet. Spænd kompressionsmøtrikken til sidst.
- Følgende handlinger er forbudt i eksplosions farlige områder:
  At åbne lampen, når den arbejder eller at fjerne belastningen.
  Regelmæssig eller lejlighedsvis vedligeholdelse og reparation.
- De personer, der bruger lampen på stedet bør kende til eksplosionssikre lampers ydelser. Sluk lampen i tide og evakuere det farlige område, såfremt der forekommer noget unormalt fænomen. Ukvalificeret reparationspersonale må ikke reparere den eksplosionssikre lampe.

## 6. VEDLIGEHOLDELSE

- Servicemanden skal have "on-the-job"-træning for at kende specifikationer og driftsresultater for den eksplosionssikre lampe. De skal have professionel viden og bør være bekendt med strukturen i eksplosionssikre lamper.
- Fjern støv og snavs på kabinettet på den eksplosionssikre lampe regelmæssigt, for at forbedre lyseffekten og evnen til at bortlede varme. En våd klud kan anvendes til rengøring.
- Tjek, om de gennemsigtige dele er blevet regelmæssigt påvirket af et fremmedlegeme. Tjek om skruer og indre komponenter er løse, ledninger er faldet af eller er korroderede. Hvis ja, må enheden ikke bruges, før den er istandsat.
- Hvis lampen bruges i fugtige omgivelser, skal man regelmæssigt tjekke den og udskifte forseglingerne, for at sikre den beskyttende skal.
- Stop brugen af lampen, når det støbte tætningsmateriale bliver blødt, knækker og/eller udvides.
- Hverken tætningsringen, låseringen og kompressionsmøtrikken på kabelføringen må udelades eller kasseres, og alle skal bruges, når man samler lampen.
- Når man skiller lampen ad, skal man overholde advarselskravene for at arbejde i et ikke-farligt område.
- Når man har åbnet skallen, bør man tjekke, om forseglingerne er blevet hårde eller klæbrige; om ledningens isolerende lag er blevet grønt eller forkullede; om de isolerende dele og elektriske komponenter er blevet deforme eller har brændemærker. Hvis disse problemer forekommer, skal man straks reparere lampen.
- Reservedelen(es) model, specifikation, dimension og ydeevne skal opfylde det samme som originalen.
- Før man lukker skallen, skal man påføre en antirust-olie på det eksplosionssikre gevind og tjekke om tætningsringen sidder på den oprindelige placering, for at opnå den korrekte forsegling, når man lukker skallen.
- Undgå at adskille lampens forseglede dele. Ellers vil den eksplosionssikre funktion blive forringet.

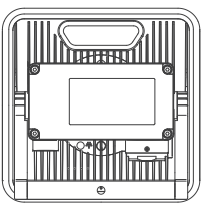
## 7. Særlige betingelser for sikker brug:

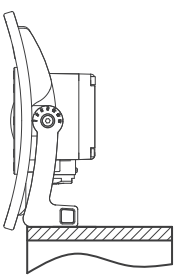
- Reparationer af brandsikre samlinger må kun foretages af producenten eller på vegne af producenten og på eget ansvar. Reparation i overensstemmelse med værdierne i tabel 1 og 2 i IEC 60079-1 accepteres ikke.
- Jord beskyttelse skal være tilsluttet anlægget.
- Skruer, der bruges i forbindelse med de flammesikre samlinger, skal mindst opfylde A2-70.
- Tilspændingsmomentet for skruerne i klemmeboksen skal ligge inden for 215 Nm ± 20.
- Under installation, brug og vedligeholdelse, skal man overholde følgende standarder IEC 60079-10, IEC60079-14, IEC60079-17 og IEC 60079-19.
- Forbindelsen til strømkilden skal være placeret i et sikkert område. Hvis forbindelsen skal være etableres i Ex-zone område, skal certificerede stik eller samledåser med samme EX rating benyttes.

## 8. Eksterne mål og installationsdiagram (tal)

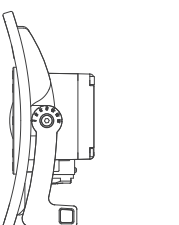



Justerbar vinkelinterval

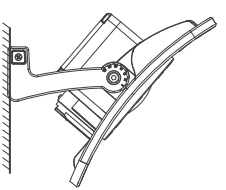


Platformens installation



Jord



Væginstallation

# DE NOVA-EX

Wechselspannungs-Arbeitsleuchte

## Wichtige Hinweise

- Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie eine explosionsgeschützte Leuchte gebrauchen, instandhalten oder reparieren.
- Die explosionsgeschützte Leuchte darf nur von entsprechend geschultem Fachpersonal gebraucht werden.
- Für Wartungseingriffe müssen die vom Hersteller gelieferten bzw. vorgeschriebenen Ersatzteile verwendet werden. Achten Sie darauf, dass Instandhaltung und Reparatur des Geräts von einer Fachperson und in einer nicht explosionsgefährdeten Umgebung ausgeführt werden. Durch die Verwendung von Ersatzteilen, die nicht von Scangrip A/S hergestellt wurden, wird der Explosionsschutz der explosionsgeschützten Leuchten aufgehoben.
- Explosionsgeschützte Leuchten müssen die einschlägigen Vorschriften und Richtlinien der Europäischen Union erfüllen.

## WARNUNG!

- Die Leuchte nicht in einem Gefahrbereich öffnen!

## WARNUNG!

Batteriepack:

- Nur das Batteriepack von Scangrip A/S verwenden. Teile-Nr. 31300100.
  Modell Nr.: ZH-35W-35C1000
  Eingangsspannung: 100-240 VAC / 50-60 Hz, Stromaufnahme: 0,4 A, Ausgangsspannung: 26 - 33 VDC, Ausgangsstromstärke: 1,0 A

## 1. NORMENBEZUG

IEC 60079-0:2017 Explosionsgefährdete Bereiche — Teil 0: Geräte, Allgemeine Anforderungen
IEC 60079-1:2014 Explosionsgefährdete Bereiche — Teil 1: Geräteschutz durch explosionsgeschützte Gehäuse
IEC 60079-7:2015 Explosionsgefährdete Bereiche — Teil 7: Geräteschutz durch erhöhte Sicherheit „e"
IEC 60079-18:2014 Explosionsgefährdete Bereiche — Teil 18: Geräteschutz durch Zündschutzart „m"
IEC 60079-11:2012 Explosionsgefährdete Bereiche — Teil 11: Geräteschutz durch Eigensicherheit „i"
IEC 60079-28:2014 Explosionsgefährdete Bereiche — Teil 28: Schutz von Geräten und Übertragungssystemen durch optische Strahlung
IEC 60079-31:2013 Explosionsgefährdete Bereiche — Teil 31: Staubexplosionsschutz durch Gehäuse „t"
IEC 60529: 2001 Zündschutzarten durch Gehäuse (IP-Code)

## 2. Definition des Gerätemodells und Basisparameter

Definition des Gerätemodells

Wechselspannungs-Arbeitsleuchte NOVA-EX 03.5619

- Modell-Nr.
- Beschreibung des Geräts

Basisparameter: Tabelle 1

Tabelle 1: Parameter der Leuchtenkonstruktion

| | |
|---|---|
| Beschreibung des Geräts: | Wechselspannungs-Arbeitsleuchte |
| Modell-Nr.: | NOVA-EX 03.5619 |
| Nennspannung: | AC100-120V/60Hz AC220-240V/50Hz |
| Leistung: | 35W |
| Stromaufnahme: | max. 1,0 A |
| Gefahrbereich: | Zone 1, Zone 2 / Zone 21, Zone 22 |
| Ex-Schutz-Symbol: | Ex II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Lichtstrom | Hoch 3400 lm |
| CRI (Ra): | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Betriebstemperatur(°C): | -20°C-+45°C |
| Lagerungstemperatur(°C): | -20°C-+45°C |
| Abmessungen des Geräts: | LxBxH 270 x 266 x 123 mm |
| Gerätegewicht: | 5.3 kg |

## 3. Verwendungszweck und Gebrauch

NOVA-EX 03.5619 Wechselspannungs-Arbeitsleuchte (in der folgenden Anleitung als explosionsgeschützte Leuchte bezeichnet) zum Gebrauch in explosionsgefährdeten Bereichen der Zone 1, Zone 2, Zone 21, Zone 22, Gas-Gruppe IIA/IIB/IIC, Staub-Gruppe IIIA/IIIB/IIIC und Temperaturgruppe T1-T6/ T85 °C. Die Leuchte ist als vorübergehende lokale Zusatzbeleuchtung oder lokale Hauptbeleuchtung in der Mineralölindustrie, im Hüttenwesen, in der chemischen und pharmazeutischen Industrie, in Brauereien, beim Militär usw. einsetzbar.

## 4. AUSFÜHRUNG

- Explosionsgeschütztes Gehäuse mit verklebter Abdeckung der Lichtquelle, die im Fall von Rissen oder sonstigen Schäden nicht repariert werden kann.
- Die Gewinde der explosionsgeschützten Aufnahme für den Schalter können im Fall von Rissen oder sonstigen Schäden nicht repariert werden.
- Der zylindrische Abschnitt der explosionsgeschützten Aufnahme für den Schalter kann im Fall von Rissen oder sonstigen Schäden nicht repariert werden.

## 5. GEBRAUCHSANLEITUNG

- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch, ob die Verpackung unversehrt ist und ob Leuchte oder Ladegerät sichtbare Schäden aufweisen. Prüfen Sie den Flutlichtstrahler auf sichtbare Schäden am Gehäuse und auf anormale Geräusche im Innern. Öffnen Sie die Leuchte und stellen Sie fest, ob die Schäden den Explosionsschutz mindern. Ergreifen Sie bei Bedarf die erforderlichen Abhilfemaßnahmen.
- Stellen Sie fest, ob die Angaben auf dem Typenschild der explosionsgeschützten Leuchte zu den Einsatzbedingungen konform sind.
- Der Abstrahlwinkel der explosionsgeschützten Leuchte kann im Bereich von 0-180° eingestellt werden und ermöglicht damit eine breite Auswahl an Ausleuchtungsoptionen.
- Die explosionsgeschützte Leuchte hat die drei Betriebsmodi Niedrig, Hoch und AUS. Drücken Sie einmal für „Niedrig", zweimal für „Hoch" und dreimal für „AUS".
- Der stromführende Teil ist staub- und wasserdicht vergossen. Die Leuchte außer Betrieb nehmen, wenn das vergossene Dichtungsmaterial weich, rissig oder aufgequollen ist.
- Vergewissern Sie sich bei einem Kabelanschluss, dass Dichtring, Sicherungsring und Überwurfmutter der Kabeldurchführung vorhanden sind. Das an der Durchführung eingezogene Kabel muss geerdet sein. Ziehen Sie die =Überwurfmutter abschließend fest.
- Folgende Handlungen sind in einem möglichen Gefahrbereich nicht gestattet:
  Die Leuchte öffnen, während sie eingeschaltet ist, oder die Last trennen.
  Regelmäßige oder störungsbedingte Wartung und Reparatur.
- Alle Personen, die die Leuchte am Einsatzort gebrauchen, müssen die Funktionsweise und Leistungen von explosionsgeschützten Leuchten kennen. Schalten Sie die Leuchte rechtzeitig aus und evakuieren Sie den Gefahrbereich, wenn Sie ein anormales Ereignis feststellen. Explosionsgeschützte Leuchten dürfen nur von entsprechend geschultem Servicepersonal repariert werden.

## 6. WARTUNG

- Das Wartungspersonal muss eine praktische Unterweisung erhalten haben und die technischen Merkmale und Funktionseigenschaften von explosionsgeschützten Leuchten einwandfrei kennen. Es muss über entsprechendes Fachwissen verfügen und mit dem Aufbau einer explosionsgeschützten Leuchte vertraut sein.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub und Schmutz vom Gehäuse der explosionsgeschützte Leuchte, um die Lichtausbeute und Abstrahlung der Abwärme zu verbessern. Zur Reinigung können Sie ein feuchtes Tuch verwenden.
- Prüfen Sie regelmäßig, ob die lichtdurchlässigen Teile durch Stöße gegen Fremdkörper getroffen wurden. Prüfen Sie, ob sich die Befestigungselemente und innen liegenden Komponenten gelockert haben und ob Lötstellen abgelöst oder korrodiert sind. Falls ja, dürfen Sie das Gerät nicht gebrauchen, bis es wieder instandgesetzt wurde.
- Wenn Sie die Leuchte in einer feuchten Umgebung einsetzen, müssen Sie die Dichtkomponenten regelmäßig überprüfen und ggf. auswechseln, damit die Schutzfunktion des Gehäuses voll erhalten bleibt.
- Wenn das vergossene Dichtmaterial sichtbar weich, rissig oder aufgequollen ist, müssen Sie den stromführenden Teil der Leuchte umgehend ersetzen.
- Dichtring, Sicherungsring und Überwurfmutter der Kabeldurchführung dürfen nicht weggelassen, fehlerhaft montiert oder gegen sonstige Teile ausgetauscht werden.
- Halten Sie beim Zerlegen der Leuchte unbedingt die Warnhinweise ein und führen Sie die Arbeiten außerhalb der Gefahrbereiche durch.
- Nach dem Öffnen des Gehäuses müssen Sie prüfen, ob die Dichtkomponenten spröde oder verklebt sind; ob die Isolation des Kabels grün oder verkohlt ist; ob die Isolierung der elektrischen Komponenten verformt oder verschmort ist. Wenn Sie derartige Störungen feststellen, muss die Leuchte umgehend repariert werden.

- Ersatzteile müssen hinsichtlich Modell, Spezifikation, Größe und Leistung jeweils den Originalteilen entsprechen.
- Tragen Sie vor dem Schließen des Gehäuses Ersatz-Rostschutzöl auf die explosionsgeschützten Gewinde auf und prüfen Sie, ob sich der Dichtring in seiner vorgeschriebenen Einbauposition befindet, damit bei geschlossenem Gehäuse die gewünschte Dichtfunktion gewährleistet ist.
- Die Dichtungskomponenten der Leuchte nicht häufig zerlegen. Andernfalls wird die Explosionsschutzfunktion beeinträchtigt.

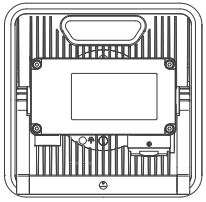
## 7. Spezielle Vorschriften für einen sicheren Gebrauch:

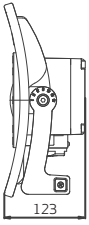
- Reparaturen von explosionsgeschützten Anschlüssen dürfen ausschließlich vom Hersteller oder in dessen Auftrag und Verantwortung vorgenommen werden. Eine Reparatur mit den Werten aus Tabelle 1 und 2 der IEC-Norm 60079-1 ist nicht zulässig.
- Der externe Erdungsanschluss muss stabil angeschlossen sein.
- Befestigungselemente für explosionsgeschützten Anschlüsse müssen mindestens Festigkeitsklasse A2-70 aufweisen.
- Das Anzugsmoment der Schrauben des Klemmenkastens muss 22 ±2 kgf betragen.
- Bei Montage, Gebrauch und Instandhaltung die Normvorschriften IEC 60079-10, IEC60079-14, IEC60079-17 und IEC 60079-19 einhalten.
- Der Anschluss an die Stromquelle muss sich im sicheren Bereich befinden. Wenn sich die Verbindung in Ex-Zonen befinden muss, sind zugelassene Steckverbinder oder Anschlussdose mit genügendem Wert zu verwenden.

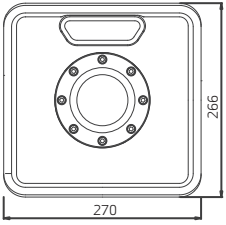
## 8. Abmessungen und Installationszeichnung (Abbildungen)

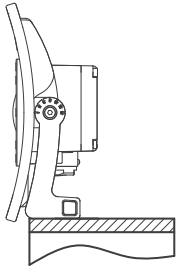



Einstellbarer Winkelbereich

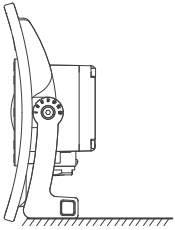




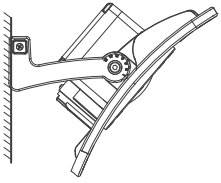



Standfuß-Aufstellung



Erdung



Wandbefestigung

# FR NOVA-EX

Projecteur de chantier CA

## Rappels importants

- Merci de bien vouloir lire ces instructions avant toute utilisation, entretien et service des lampes antidéflagrantes.
- La lampe antidéflagrante doit être utilisée par des professionnels formés.
- Pour l'entretien, vous devez utiliser les pièces détachées fabriquées ou désignées par le fabricant. Assurez-vous que l'entretien et les services ne se font pas dans un endroit dangereux et qu'ils sont exécutés par des professionnels formés. L'utilisation de pièces non fabriquées par Scangrip A/S anéantirait la performance antidéflagrante des lampes antidéflagrantes.
- Les lampes antidéflagrantes doivent respecter les lois et règlements de l'Union Européenne en vigueur.

## AVERTISSEMENT!

- Ouvrez uniquement dans un endroit ne présentant aucun !

## AVERTISSEMENT!

Bloc batterie :

- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation de Scangrip A/S. Numéro de référence 31300100.
  Numéro du modèle : ZH-35W-35C1000
  Tension d'entrée : AC100-240V/50-60Hz, Courant d'entrée : 0,4A, Tension de sortie : DC26V-33V,
  Courant de sortie : 1,0A

## 1. NORME

CEI 60079-0:2017 Atmosphères explosives ¸ Partie 0 : Matériel ¸ Exigences générales
CEI 60079-1:2014 Atmosphères explosives ¸ Partie 1 : Protection du matériel par enveloppes antidéflagrantes
CEI 60079-7:2015 Atmosphères explosives — Partie 7 : Protection du matériel par sécurité augmentée « e »
CEI 60079-18:2014 Atmosphères explosives Partie 18 : Protection du matériel par encapsulage « m »
CEI 60079-11:2012 Atmosphères explosives — Partie 11 : Protection du matériel par sécurité intrinsèque « i »
CEI 60079-28:2014 Atmosphères explosives — Partie 28 : Protection du matériel et des systèmes de transmission utilisant le rayonnement optique
CEI 60079-31:2013 Atmosphères explosives — Partie 31 : Protection contre l'inflammation de poussières par enveloppe « t »
CEI 60529: 2001 Degrés de protection procurés par les enveloppes (Code IP)

## 2. Définition du modèle du produit et paramètres fondam

Définition du modèle du produit
Projecteur de chantier CA NOVA-EX 03.5619
Numéro du modèle du produit
Description du produit

Paramètres fondamentaux : Tableau 1 ;
Tableau 1 : Paramètres de conception de la lampe

| | |
|---|---|
| Description du produit : | Projecteur de chantier CA |
| Numéro du modèle du produit : | NOVA-EX 03.5619 |
| Tension nominale: | AC100-120V/60Hz AC220-240V/50Hz |
| Données de puissance : | 35W |
| Courant d'entrée: | 1,0A Max |
| Zone dangereuse : | Zone 1, Zone 2 / Zone 21, Zone 22 |
| Symbole antidéflagrant : | Ex II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Flux lumineux : | Élevé 3400lm |
| IRC (Ra) : | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Température de fonctionnement(°C): | -20°C~+45°C |
| Température de stockage(°C): | -20°C~+45°C |
| Dimension du produit : | L 270*l 266*H 123mm |
| Poids du produit : | 5.3 kg |

## 3. Utilisation et champ d'application

NOVA-EX R 03.5619 Projecteur de chantier CA (abrévié lampe antidéflagrante dans les instructions suivantes) convient pour une utilisation dans les environnements explosifs des Zone 1, Zone 2, Zone 21, Zone 22, groupe pour le gaz IIA/IIB/IIC, groupe pour la poussière IIIA/IIIB/IIIC et groupe de température T1 ~ T6/T85 °C. Il peut être utilisé comme éclairage complémentaire local et provisoire et comme éclairage principal local pour les industries de production pétrolière, de fusion, chimiques, pharmaceutiques, brassicoles, les réserves militaires, etc.

## 4. STRUCTURE

- La cavité antidéflagrante qui comprend la surface de contact collante de la source lumineuse ne peut pas être réparée en cas de dommage ou de fissure.
- Le filetage de la cavité antidéflagrante pour le commutateur ne peut pas être réparé en cas de dommage ou de fissure.
- La partie cylindrique de la cavité antidéflagrante pour le commutateur ne peut pas être réparée en cas de dommage ou de fissure.

## 5. INSTRUCTIONS

- Avant utilisation, merci de vérifier que l'emballage est en bon état et qu'il n'y a pas de dommage visible sur la lampe et le chargeur. Pour le projecteur, merci de vérifier s'il y a des dommages visibles de la structure ou des « bruits anormaux » à l'intérieur. Veuillez ouvrir la lampe pour vérifier si le dommage peut avoir un effet sur la performance antidéflagrante et procéder au traitement approprié.
- Merci de vérifier si les paramètres de la plaque signalétique de la lampe antidéflagrante sont conformes aux conditions effectives d'utilisation.
- La lampe antidéflagrante est dotée d'une fonction de réglage de l'angle allant de 0 à 180 afin de répondre à une grande variété d'angles d'orientation de l'éclairage.
- La lampe antidéflagrante est dotée de trois modes Bas, Élevé, ARRÊT. Appuyez une fois pour Bas, deux fois pour Élevé, trois fois pour ARRÊT.
- La partie d'alimentation est scellée par moulage. Cessez d'utiliser la lampe lorsque le matériau de scellage par moulage devient mou, se fissure ou s'élargit.
- Lors du câblage, vérifiez bien la présence de la bague d'étanchéité, de l'anneau de retenue et de l'écrou de compression dans le dispositif de guidage des câbles. Le câble qui passe par le dispositif de guidage doit être relié à la terre. Pour finir, serrez l'écrou de compression.
- Les opérations suivantes sont interdites dans toute zone potentiellement dangereuse :
  Ouvrir la lampe lorsqu'elle fonctionne ou éteindre la charge.
  Entretien régulier ou occasionnel et réparation.
- Les personnes qui utilisent la lampe sur le chantier doivent être informées de la performance de la lampe antidéflagrante. Éteignez immédiatement la lampe et évacuez la zone dangereuse lorsque vous constatez un phénomène anormal. Les personnes non qualifiées pour la réparation ne sont pas autorisées à réparer les lampes antidéflagrantes.

## 6. ENTRETIEN

- La personne en charge de l'entretien doit avoir une formation pratique et connaître les spécifications et les performances opérationnelles de la lampe antidéflagrante. Elle doit avoir des connaissances professionnelles et bien connaître la structure de la lampe antidéflagrante.
- Enlevez régulièrement la poussière et la saleté sur la coque de la lampe antidéflagrante afin d'optimiser l'efficacité lumineuse et la capacité de dissipation de la chaleur. Vous pouvez utiliser un chiffon humide.
- Vérifiez régulièrement si les parties transparentes ont été impactées par des corps étrangers. Vérifiez que les fixations et les composants internes ne sont pas détachés, dessoudés ou corrodés. Le cas échéant, n'utilisez pas la lampe avant qu'elle n'ait été entretenue.
- Si vous utilisez la lampe en milieu humide, veuillez vérifier et changer régulièrement les composants de scellage pour garantir la performance de protection de la coque.
- Lorsque le matériau de scellage par moulage devient mou, se fissure ou s'élargit de manière évidente, veuillez changer immédiatement l'alimentation.
- La bague d'étanchéité, l'anneau de retenue et l'écrou de compression dans le dispositif de guidage des câbles ne peuvent pas être supprimés, non assemblés ou jetés.
- Lorsque vous désassemblez la lampe, vous devez vous conformer aux exigences en matière d'avertissement pour travailler dans une zone ne présentant aucun danger.
- Après avoir ouvert la coque, vérifiez si les composants de scellage sont durs ou collants ; si la couche isolante du fil est verte ou carbonisée ; si les parties isolantes et les composants électriques sont déformés ou ont brûlés. Si vous constatez ces problèmes, vous devez réparer immédiatement la lampe.

- Le modèle, les spécifications, la dimension et la performance des pièces pour l'entretien doivent être identiques aux pièces d'origine.
- Avant de fermer la coque, nous vous conseillons d'utiliser une huile anti-rouille sur le filetage antidéflagrant et de vérifier que la bague d'étanchéité est dans son emplacement d'origine afin que l'étanchéité soit parfaite lorsque vous fermez la coque.
- Évitez de désassembler trop souvent les pièces d'étanchéité de la lampe. Le cas échéant, cela affecterait la fonction antidéflagrante.

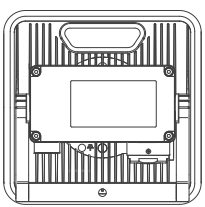
### 7. Condition spéciale pour une utilisation sans risque :

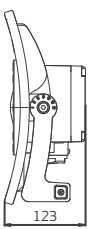
- Les réparations des joints antidéflagrants ne doivent être effectuées que par le fabricant ou pour le compte du fabricant et à sa propre responsabilité. Les réparations en conformité avec les valeurs des tableaux 1 et 2 de CEI 60079-1 ne sont pas acceptées.
- Le dispositif externe de liaison à la terre doit être connecté de manière fiable.
- Les fixations liées aux joints antidéflagrants doivent au moins correspondre à A2-70.
- Le couple de serrage des vis de la boîte de raccordement doit être de l'ordre de 22±2kgf.
- Lors de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien, merci de respecter les normes CEI 60079-10, CEI60079-14, CEI60079-17 et CEI 60079-19.
- La connexion à la source d'alimentation doit être située dans une zone sécurisée. Si la connexion doit être située dans les zones Ex, les connecteurs certifiés ou la boîte de jonction avec une note suffisante doivent être utilisés.

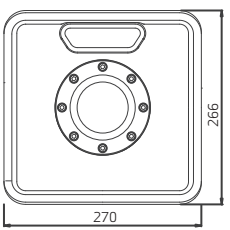
### 8. Dimension externe et schéma de montage (Figures)

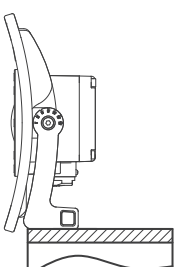



Variation d'angle réglable

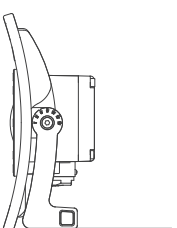




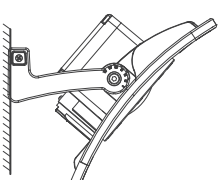



Installation de la plateforme



Terre



Installation des parois

# ES NOVA-EX

Lámpara de trabajo AC

## Recordatorios importantes

- Por favor lea estas instrucciones antes de usar, hacer el mantenimiento o el servicio de las lámpras a prueba de explosión.
- La lámpara a prueba de explosión debe ser utilizada por una persona con formación profesional.
- Para realizar el mantenimiento deben utilizarse las piezas de repuesto producidas o designadas por el fabricante. Asegúrese de que el mantenimiento y el servicio no están localizados en un lugar peligroso y que son realizadas por un profesional entrenado a tal efecto. El uso de piezas no fabricadas por Scangrip A / S afectará al desempeño de las de las lámparas a prueba de explosión.
- Las lámparas a prueba de explosión deben cumplir con las disposiciones legales y reglamentarias pertinentes de la Unión Europea

## ADVERTENCIA!

- Abra solomente en un lugar libre de peligro!

## ADVERTENCIA!

Paquete de baterías:

- Utilice únicamente el paquete de baterías de Scangrip A/S, Número de pieza 31300100.
  Modelo Nº.: ZH-35W-35C1000
  Voltaje de entrada: AC100 - 240V/50-60Hz, Corriente de entrada: 0.4A, Voltaje de salida: DC26V-33V, Corriente de salida: 1.0A

## 1. ESTÁNDAR

IEC 60079-0: 2017 Atmósferas explosivas, Par0: Equipo, Requisitos generales
IEC 60079-1: 2014 Atmósferas explosivas, Par1: Protección de equipos mediante cubiertas antideflagrantes
IEC 60079-7: 2015 Atmósferas explosivas — Par7: Protección del equipo mediante mayor seguridad "e"
IEC 60079-18: 2014 Atmósferas explosivas, Par18: Protección del equipo mediante tipo de protección "m"
IEC 60079-11: 2012 Atmósferas explosivas — Par11: Protección del equipo mediante seguridad intrínseca "i"
IEC60079-28: 2014 Atmósferas explosivas — Par28: protección de equipos y de sistemas de transmisión mediante el uso de radiación óptica
IEC60079-31: 2013 Atmósferas explosivas — Par31: Equipo de protección de polvos inflamables mediante cubierta "t"
IEC 60529: 2001 Grados de protección proporcionados por cubiertas (código IP)

## 2. Definición de modelo de producto y Parámetros básicos

Definición del Modelo de Producto

Projecteur de chantier CA NOVA-EX 03.5619

- Modelo de producto Nº.
- Descripción del producto

Parámetros básicos: Tabla 1

Tabla 1: Parámetros de diseño de las lámparas

| | |
|---|---|
| Descripción del producto: | Lámpara de trabajo AC |
| Modelo de producto Nº.: | NOVA-EX 03.5619 |
| Tensión Nºminal: | AC100-120V/60Hz AC220-240V/50Hz |
| Potencia Nºminal: | 35W |
| Corriente de entrada: | 1,0A Max |
| Zona peligrosa: | Zona 1, Zona 2 / Zona 21, Zona 22 |
| Símbolo de a prueba de explosión : | Ex II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Flujo lumiNºso: | Alto 3400lm |
| CRI (Ra): | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Temperatura de operación(°C): | -20°C-+45°C |
| Temperatura de almacenamiento(°C): | -20°C-+45°C |
| Dimensión del producto: | L270*W266*H123mm |
| Peso del Producto: | 5.3 kg |

## 3. Uso y Alcance de la aplicación

NºVA-EX R 03.5619 de la lámpara de trabajo AC (Abreviado: Lámpara a prueba de explosión en la siguiente instrucción) idónea para el uso en área explosiva de la Zona 1, Zona 2, Zona 21, Zona 22, grupo de gas IIA/IIB/IIC, grupo de polvo IIIA/IIIB/IIIC y el Grupo de Temperatura T1 - T6 /T85 °C. Es idónea para usar en la iluminación local, auxiliar y temporal y para la iluminación local principal de las industrias de productos de petróleo, fundición, químicos, farmacéuticos, cerveceras, reservas militares, etc.

## 4. ESTRUCTURA

- La cavidad a prueba de explosiones que incluye la fuente lumínica pegada a la superficie de contacto Nº puede ser reparada si ocurre algún daño o grieta.
- Las roscas de la cavidad a prueba de explosiones de la pieza del interruptor Nº pueden ser reparadas si ocurre algún daño o grieta.
- La parte del cilindro de la cavidad a prueba de explosiones de la pieza del interruptor Nº puede ser reparada si ocurre algún daño o grieta.

## 5. INSTRUCCIONES

- Antes de usar, compruebe si el embalaje está en buenas condiciones, si hay algún daño visible en la lámpara y en el cargador. Con respecto al flujo lumínico, compruebe si hay cualquier daño visible en la estructura o algún "sonido aNºrmal" en el interior. Por favor, abra la lámpara para comprobar si el daño puede afectar al rendimiento de la prueba de explosión y realizar el tratamiento adecuado.
- Por favor compruebe si los parámetros de la placa de identificación de la lámpara a prueba de explosión listados se ajustan a las condiciones de uso reales.
- La lámpara a prueba de explosiones, con la función de ajuste del ángulo de 0-180 ofrece una variedad de ángulos de orientación de la iluminación.
- La lámpara a prueba de explosión tiene tres modos Low, High y OFF. Presione primero Low (inferior), en segundo lugar High (alto), y en tercer lugar OFF (APAGADO).
- La pieza de potencia está sellada. Deje de usar la lámpara cuando el material de sellado de fundición se vuelve blando, se rompe o se dilata.
- Durante el cableado, asegúrese de que en el dispositivo principal del cable Nº falten el anillo sellador, el anillo de retención y la tuerca de compresión. El cable que pasa a través del dispositivo principal debe estar conectado a tierra. Apriete finalmente la tuerca de compresión.
- Están prohibidas las siguientes operaciones en cualquier área peligrosa:
  Abrir la lámpara cuando está trabajando o se ha apagado la carga.
  Mantenimiento y reparación regulares u ocasionales.
- Las personas que usan la lámpara deben coNºcer el funcionamiento de la lámpara a prueba de explosiones. Apague la luz a tiempo y evacúe el área peligrosa cuando encuentre cualquier fenómeNº aNºrmal. Las personas Nº cualificadas Nº tienen permitido realizar la reparación de las lámparas a prueba de explosiones.

## 6. MANTENIMIENTO

- Los técnicos de servicio deben tener la formación adecuada de su puesto de trabajo para coNºcer la especificación y el funcionamiento operativo de una lámpara a prueba de explosiones. Deben tener coNºcimientos profesionales y estar familiarizados con la estructura de las lámparas a prueba de explosiones.
- Limpie regularmente el polvo y la suciedad de la carcasa de la lámpara a prueba de explosiones para mejorar la eficacia lumiNºsa y el rendimiento de la dispersión térmica. Para la limpieza se puede utilizar un paño húmedo.
- Compruebe si las piezas transparentes han sido impactadas regularmente por cuerpos extraños. Compruebe si los sujetadores y los componentes interNºs están sueltos, tienen la soldadura dañada o están corroídos. En caso afirmativo, Nº los utilice hasta que se hayan reparado.
- Si utiliza la lámpara en un ambiente húmedo, compruebe y cambie regularmente los componentes del sellado para asegurar la función protectora de la carcasa.
- Cuando el material del fundido del sellado se vuelve blando, se agrieta y se dilata de forma obvia, cambie inmediatamente la energía.
- El anillo sellador, el anillo de retención y la tuerca de compresión en el dispositivo del cable principal Nº pueden omitirse, ni se puede pasar por alto el ensamblaje de ninguna de sus partes o ser desechados fácilmente.
- Cuando desmonte la lámpara, debe cumplir con los requisitos de advertencia para operar en áreas Nº peligrosas.
- Después de abrir la carcasa, debe comprobar si los componentes de sellado se han vuelto duros o adhesivos; si la capa aislante del alambre está de color verde o carbonizada o si las piezas aislantes y los componentes eléctricos se han deformado o presentan quemaduras. Si esto sucede, la lámpara debe ser reparada inmediatamente.
- El modelo, la especificación, la dimensión y el rendimiento de las piezas para el mantenimiento deben mantenerse igual que los originales.

- Antes de cerrar la carcasa, utilice un repuesto tipo aceite antioxidante en las roscas a prueba de explosivos y compruebe si el anillo sellador está en su ubicación original para lograr la función de sellado al cerrar la carcasa.
- Nº desmonte las piezas de sellado de la lámpara con frecuencia. De lo contrario, la función a prueba de explosión se verá afectada.

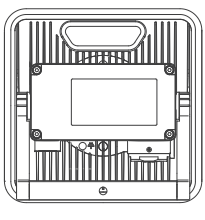
## 7. Condiciones especiales para un uso seguro:

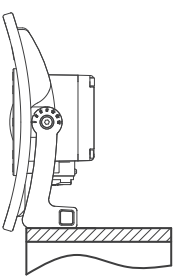
- Las reparaciones de las juntas antideflagrantes sólo pueden ser realizadas por el fabricante o en Nºmbre del fabricante y bajo su propia responsabilidad. Las reparaciones de acuerdo con los valores de las tablas 1 y 2 de la IEC 60079-1 Nº serán aceptadas.
- La conexión a tierra externa debe ser fiable.
- Los sujetadores relacionados con las juntas antideflagrantes deberán tener una clase de resistencia de al meNºs A2-70.
- El toque de los tornillos de la caja de terminales debe estar en el rango de 22 ± 2kgf.
- Durante la instalación, el uso y el mantenimiento, deben observarse las normas IEC 60079-10, IEC60079-14, IEC60079-17 e IEC 60079-19.
- La conexión a la fuente de alimentación debe estar ubicada en un área segura. Si la conexión tiene que estar ubicada en zonas Ex, deberán utilizarse conectores certificados o caja de conexiones con una clasificación suficiente.

## 8. Dimensiones externas y Diagrama de instalación (Figuras)

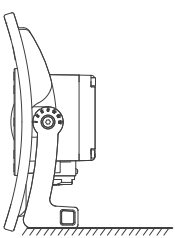



Rango de ángulo ajustable

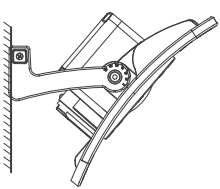


Instalación de la plataforma



Base



Instalación de pared

# PT NOVA-EX

Lámpara de trabajo AC

## Lembretes importantes

- Antes de usar, ou efetuar serviços de manutenção na iluminação de trabalho à prova de explosões, agradecemos que leia estas instruções.
- Esta iluminação anti-deflagrante, deve ser usada por pessoas com formação profissional específica.
- Para manutenção, devem ser usadas peças sobressalentes que sejam produzidas, ou indicadas pelo fabricante. Assegurar que os serviços de manutenção não são efetuados num local perigoso, e por um profissional devidamente formado. Usar peças que não sejam fabricadas pela Scangrip A/S prejudica o desempenho da função anti-deflagrante da iluminação à prova de explosão. da iluminação à prova de explosão.
- Las lámparas a prueba de explosión deben cumplir con las disposiciones legales y reglamentarias pertinentes de la Unión Europea.

## AVISO!

- Abrir apenas em locais não perigosos!

## AVISO!

Conjunto da bateria:

- Usar apenas conjuntos de bateria da Scangrip A/S. Artigo nº 31300100.
  Nº de modelo: ZH-35W-35C1000
  Tensão de alimentação: AC100-240V/50-60Hz, Corrente de alimentação: 0.4A, Tensão de saída: DC26V-33V, Corrente de saída: 1.0A

## 1. NORMA

IEC 60079-0:2017 Ambientes explosivos，Par0: Equipamento，requisitos gerais
IEC 60079-1:2014 Ambientes explosivos，Par1: Equipamento，proteção de carcaças à prova de fogo
IEC 60079-7:2015 Ambientes explosivos 一 Par7: Equipamento，proteção por maior segurança "e"
IEC 60079-18:2014 Ambientes explosivos，Par18: Equipamento，proteção por maior segurança "m"
IEC 60079-11:2012 Ambientes explosivos 一 Par11: Equipamento，proteção por segurança intrínseca "i"
IEC60079-28:2014 Ambientes explosivos 一 Par28: proteção do equipamento e sistemas de transmissão por radiação ótica
IEC60079-31:2013 Ambientes explosivos 一 Par31: Proteção de ignição do equipamento por poeiras com carcaça "t"
IEC 60529: 2001 Graduação da proteção oferecida pela carcaça (código IP)

## 2. Definição do modelo do produto e parâmetros básicos

Definição do modelo do produto

Projecteur de chantier CA NOVA-EX 03.5619

Nº do modelo do produto
Descrição do produto

Parâmetros básicos: Tabela 1;
Tabela 1: Parâmetros do design da luz

| | |
|---|---|
| Descrição do produto: | Iluminação de trabalho AC |
| Nº do modelo do produto: | NOVA-EX 03.5619 |
| Tensão nominal: | AC100-120V/60Hz AC220-240V/50Hz |
| Classificação da potência: | 35W |
| Corrente de alimentação: | 1.0A Máx |
| Zonas perigosas: | Zona 1, Zona 2/ Zona 21, Zona 22 |
| Símbolo de anti-deflagrante: | ⟨Ex⟩ II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Fluxo luminoso: | Ato 3400lm |
| CRI (Ra): | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Temperatura operacional(°C): | -20°C~+45°C |
| Temperatura de armazenagem(°C): | -20°C~+45°C |
| Dimensões do produto: | C270xL266xA123mm |
| Peso do produto: | 5.3 kg |

## 3. Utilização e Âmbito de aplicações

NOVA-EX R 03.5619 da iluminação de trabalho AC (abrev. da anti-deflagrante na secção seguinte) é adequada para ser usada na Zona 1, Zona 2, Zona 21, Zona 22, grupo de gás IIA/IIB/IIC, grupo de poeiras IIIA/IIIB/IIIC e grupo de temperaturas T1 ~ T6/T85 °C. Adequada para ser usada como iluminação auxiliar temporária local ou iluminação principal para a indústria petrolífera, fundições, produtos químicos, farmacêuticas, fábricas de cerveja, reservas militares, etc.

## 4. ESTRUTURA

- Não é possível reparar a cavidade à prova de explosões, que inclui a superfície de contacto de cola da fonte de luz, caso ocorram danos ou rachas.
- Não é possível reparar as roscas da cavidade à prova de explosões da peça do interruptor, caso ocorram danos ou rachas.
- Não é possível reparar a peça cilíndrica da cavidade à prova de explosões da peça do interruptor, caso ocorram danos ou rachas.

## 5. INSTRUCTIONS

- Antes de usar, verificar se a embalagem está em bom estado, se há danos visíveis na iluminação ou no carregador. Nos focos de iluminação, verificar se há danos visíveis na estrutura ou "sons anormais" no interior. Abrir o candeeiro para ver se os danos podem influenciar o desempenho da anti-deflagrante e efetuar as reparações necessárias.
- Controlar se as condições reais de uso estão em conformidade com os parâmetros listados na placa de identificação da luz à prova de explosões.
- A iluminação à prova de explosões tem uma função para ajustamento do ângulo de 0-180 graus, oferecendo uma grande variedade de ângulos de orientação da luz.
- A iluminação à prova de explosões tem três modos Low-High-OFF (baixo-alto-desligado). Premir uma vez para baixo, duas vezes para alto, e três vezes para desligar.
- A parte da potência está fundida. Parar de usar a iluminação se o material fundido ficar mais macio, rachar ou expandir.
- Ao passar os fios, assegurar que o anel de vedação, o anel de retenção e a porca de compressão estão no lugar no cabo condutor. O cabo que vai para aparelho elétrico deve ter ligação à terra. Por fim, apertar a porca de compressão.
- É interdito efetuar as operações seguintes em possíveis zonas perigosas:
  Abrir a iluminação quando estiver a funcionar ou desligar a carga.
  Manutenção ou reparações regulares ou ocasionais.
- O pessoal que vai usar a iluminação na obra deve ter conhecimentos sobre a operação de iluminação à prova de explosões. Se detetar algum fenómeno anormal, desligar a iluminação a tempo e evacuar a zona perigosa. Não é permitido que pessoas não qualificadas efetuem reparações na iluminação à prova de explosões.

## 6. MANUTENÇÃO

- O técnico de manutenção deve ter a formação necessária, e conhecer as especificações e operação da iluminação à prova de explosões. Devem ter conhecimentos profissionais e estar familiarizados com a estrutura da iluminação à prova de explosões.
- Limpar regularmente o pó ou sujidades da carcaça da iluminação à prova de explosões, para melhorar a luminosidade e a dissipação de calor. Usar um pano húmido para limpar.
- Controlar regularmente se as peças transparentes sofreram algum impacto de um objeto estranho. Controlar se os fechos e componentes interiores estão soltos, soldados ou corroídos. Se for esse o caso, não usar até ser reparado.
- Se a iluminação vai ser usada em ambientes húmidos, controlar e substituir regularmente os componentes de vedação para assegurar o desempenho de proteção da carcaça.
- Se o material fundido ficar macio, rachar ou expandir visivelmente, alterar imediatamente a potência.
- Assegurar que são montados o anel de retenção, anel de retenção e porca de compressão no cabo para o aparelho elétrico, nem descartar.
- Ao desmontar a iluminação, cumprir os requisitos de segurança de operação em zonas não perigosas.
- Depois de abrir a carcaça, controlar se os componentes de vedação estão rígidos ou adesivos, se a camada isoladora dos fios está verde ou carbonizada, se as peças isoladas ou componentes elétricos estão deformados ou queimados. Se detetar estes problemas, a iluminação deve ser imediatamente reparada.
- O modelo, especificações, dimensões e desempenho das peças sobressalentes deve ser igual às de origem.
- Antes de fechar a carcaça, aplicar óleo anticorrosão ou equivalente, nas roscas anti-deflagrantes e fechar a carcaça para verificar se o anel de vedação está na sua posição de origem e fica vedado.
- Não desmontar frequentemente as peças vedantes da iluminação; a função à prova de explosão pode ser afetada.

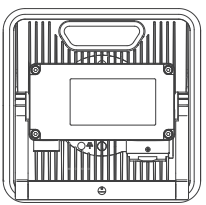
## 7. Condições especiais para uma utilização segura:

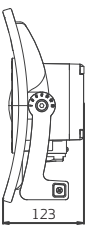
- Apenas o fabricante, ou os seus representantes, podem efetuar reparações às juntas à prova de fogo, que assumem a responsabilidade. Não são aceites reparações em conformidade com os valores das tabelas 1 e 2 da IEC 60079-1.
- A ligação à terra deve estar adequadamente ligada.
- Fechos usados com as juntas à prova de fogo devem ter pelo menos a classe de materiais de A2-70.
- O binário a usar para os parafusos da caixa de terminais deve ser entre 22±2kgf.
- Cumprir as normas seguintes para instalação, utilização e manutenção: IEC 60079-10, IEC60079-14, IEC60079-17 e IEC 60079-19.
- A ligação à fonte de alimentação deve estar localizada em área segura. Se a conexão tiver que ser localizada em zonas Ex, devem ser utilizados conectores certificados ou caixa de junção com classificação suficiente.

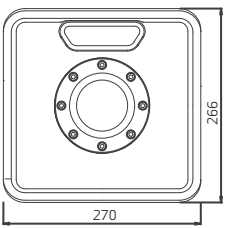
## 8. Dimensões exteriores e diagrama de instalação (figuras)

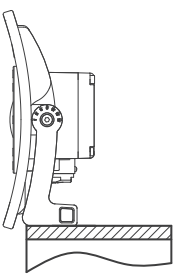



Taxa de ângulos ajustáveis

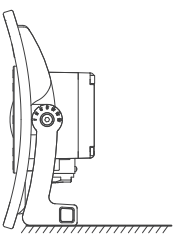




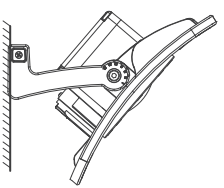



Instalação da plataforma



Base



Instalação na parede

# IT NOVA-EX

Lámpara de trabajo AC

## Promemoria importanti

- Leggere queste istruzioni prima dell'uso, la manutenzione e l'assistenza delle lampade da lavoro antideflagranti.
- La lampada da lavoro antideflagrante può essere utilizzata solo da professionisti appositamente addestrati.
- Per la manutenzione è importante usare i pezzi di ricambio indicati e prodotti dal fabbricante. Assicurarsi che la manutenzione e l'assistenza vengono svolte in posti non pericolosi e da personale qualificato. L'uso di componenti non prodotti da Scangrip A/S potrebbe minare la caratteristica antideflagrante della lampada.
- Le lampade da lavoro antideflagranti devono essere conformi alle leggi ed ai regolamenti in vigore nell'Unione Europea.

## ATTENZIONE!

- Aprire solo in un luogo non pericoloso!

## ATTENZIONE!

Pacchetto batteria:

- utilizzare solo il pacchetto batterie Scangrip A/S. N. articolo 31300100.
  N. modello: ZH-35W-35C1000
  Tensione di alimentazione: AC100-240V/50-60Hz, Corrente di alimentazione: 0,4A, Corrente d'uscita:DC26V-33V, Corrente d'uscita: 1,0A

## 1. STANDARD

IEC 60079-0:2017 Atmosfere esplosive, Parte 0: Apparecchiature - Prescrizioni generali
IEC 60079-1:2014 Atmosfere esplosive, Parte 1: Apparecchiature protette mediante custodie a prova di esplosione
IEC 60079-7:2015 Atmosfere esplosive - Parte 7: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza aumentata "e"
IEC 60079-18:2014 Atmosfere esplosive - Parte 18: Apparecchiature con modo di protezione mediante incapsulamento "m"
IEC 60079-11:2012 Atmosfere esplosive - Parte 11: Apparecchiature con modo di protezione a sicurezza intrinseca "i"
IEC 60079-28:2014 Atmosfere esplosive — Parte 28: Protezione delle apparecchiature e dei sistemi di trasmissione che utilizzano radiazione ottica
IEC60079-31:2013 Atmosfere esplosive — Parte 31: Apparecchi con modo di protezione mediante custodie "t" destinati ad essere utilizzati in presenza di polveri combustibili
IEC 60529: 2001 Livello di protezione fornito da custodia (codice IP)

## 2. Definizione modello del prodotto e parametri di base

Definizione modello del prodotto
Projecteur de chantier CA NOVA-EX 03.5619

Modello del prodotto N.
Descrizione del prodotto

Parametri di base: Tabella 1:
Tabella 1: Parametri design luce

| | |
|---|---|
| Descrizione del prodotto: | Lampada da lavoro AC |
| Modello del prodotto N.: | NOVA-EX 03.5619 |
| Tensione nominale | AC100-120V/60Hz AC220-240V/50Hz |
| Classe di potenza: | 35W |
| Corrente di alimentazione: | 1,0A Max |
| Zona pericolosa: | Zona 1, Zona 2/ Zona 21, Zona 22 |
| Simbolo antideflagrante: | Ⓔx II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Flusso luminoso: | Alto 3400lm |
| CRI (Ra): | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Temperatura d'uso(°C): | -20°C-+45°C |
| Temperatura di stoccaggio(°C): | -20°C-+45°C |
| Dimensioni del prodotto: | L270*L266*A123mm |
| Peso del prodotto: | 5.3 kg |

## 3. Scopo d'uso e applicazione

La lampada da lavoro AC NOVA-EX 03.5619 (abbr. antideflagrante nelle istruzioni a seguito) è indicata per l'impiego in atmosfere esplosive Zona 1, Zona 2, Zona 21, Zona 22, gruppo gas IIA/IIB/IIC, gruppo polvere IIIA/IIIB/IIIC e gruppo di temperatura T1 ~ T6/T85 °C. È adatta per l'uso come fonte luminosa ausiliare temporanea e illuminazione principale locale per l'industria petrolifera, della fusione dei matalli, chimica, farmaceutica, della produzione di birra, riserva militare ecc.

## 4. STRUTTURA

- Cavita antideflagrante che comprende la superficie di illuminazione che non può essere riparata in caso di danno o rottura.
- La filettatura della cavità antideflagrante per l'interruttore non può essere riparata in caso di sanno o rottura.
- La parte cilindrica della cavità antideflagrante per l'interruttore non può essere riparata in caso di sanno o rottura.

## 5. ISTRUZIONI

- Prima dell'uso assicurarsi che la confezione sia intatta e che non ci siano danni visibili sulla lampada o il caricabatteria. Per la lampada stagna assicurarsi che non presenti danni visibili alla struttura né che ci siano "rumori anomali" al suo interno. Aprire la lampada per verificare se il danno influisca sulle caratteristiche antideflagranti e intervenire adeguatamente.
- Verificare che i parametri riportati sulla targhetta della lampada da lavoro antideflagrante sino conformi con le condizioni d'uso.
- La lampada da lavoro antideflagrante è dotata di funzione di regolazione dell'angolo da 0 a 180 gradi per soddisfare un'ampia gamma di angolazioni della luce.
- La lampada antideflagrante è dotata di interruttore con tre posizioni Low-High-OFF. Premere una volta Low, due Hihg e tre OFF.
- La sezione alimentazione è sigillata nel corpo pressofuso. Non utilizzare più la lampada quando il materiale del corpo pressofuso si ammorbidisce, si screpola e si espande.
- Durante il cablaggio assicurarsi che sia presente l'anello di tenuta, il reggispinta e il dado di compressione nel dispositivo di passaggio del cavo. Il cavo che passa attraverso il dispositivo deve essere dotato di presa di terra. Serrare per ultimo il dado di compressione.
- Le seguenti operazioni sono vietate in tutte le aree:
  Aprire la lampa quando è accesa o spegnere il carico.
  Regolare o occasionalmente eseguire la manutenzione o riparazione.
- la persona che utilizza la lampada deve sapere delle caratteristiche antideflagranti. Spegnere tempestivamente la luce e allontanarsi da un'area di pericolo se si riscontrano dei fenomeni anomali. La lampada da lavoro antideflagrante non può essere riparata da un tecnico non qualificato.

## 6. MANUTENZIONE

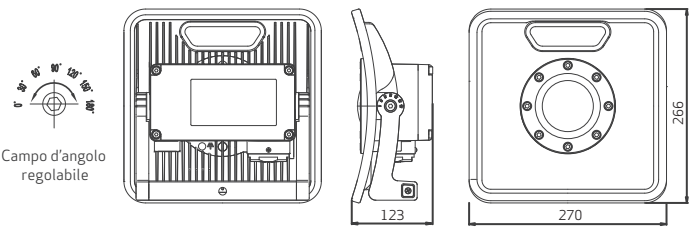
- Il tecnico deve essere adeguatamente addestrato e conoscere le specifiche e le funzioni della lampada da lavoro antideflagrante. Deve disporre delle competenze professionali necessarie e conoscere la struttura della lampada da lavoro antideflagrante.
- Rimuovere periodicamente la polvere e lo sporco dal guscio della lampada da lavoro antideflagrante in modo da migliorare la potenza d'illuminazione e la capacità di dispersione del calore. La pulizia può essere effettuata con un panno umido.
- Controllare periodicamente che le parti trasparenti siano state colpite da corpi estranei. Controllare se i dispositivi di fissaggio ed i componenti interni si siano allentati, e se le saldature siano saltate o corrose. Se necessario non utilizzare la lampada prima di avere eseguito la manutenzione.
- Se si utilizza la lampada in un ambiente umido, controllare e sostituire periodicamente le guarnizioni in modo da garantire che il guscio protettivo svolga correttamente la sua funzione.
- Quando il corpo pressofuso si ammorbidisce, presenta crepe o si espande in modo anomalo, cambiare immediatamente l'alimentazione.
- L'anello di guarnizione, il reggispinta e il dado di compressione nel dispositivo di guida devono essere sempre presenti e mai dimenticati durante il rimontaggio.
- Quando si smonta la lampada è necessario osservare le avvertenze relative alle operazioni da svolgere in un'area non pericolosa.
- Dopo aver aperto il guscio, verificare che le guarnizioni non si siano indurite o siano diventate appiccicose, se lo strato isolante del cavo è diventato verde o carbonizzato e se le parti isolanti e i componenti elettrici si siano deformati o presentino segni d'invecchiamento. Se si riscontrano questi problemi, al lampada deve essere riparata immediatamente.
- Le specifiche del modello, le dimensioni e le caratteristiche dei componenti usati per la manutenzione devono essere identiche a quelle dei pezzi originali.

- Prima di chiudere il guscio, bisogna utilizzare dell'olio antiruggine sulle filettature della parte antideflagrante e verificare che l'anello di tenuta si trovi nel suo alloggiamento e possa svolgere correttamente la sua funzione di tenuta.
- Non smontare spesso le guarnizioni della lampada. Diversatemene verrebbero compromesse le caratteristiche antideflagranti.

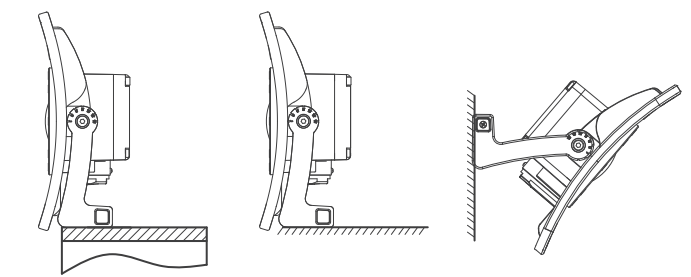
### 7. Condizioni speciali per un utilizzo sicuro:

- Le riparazioni dei giunti antideflagranti devono essere svolte solo dal fabbricante o da un suo tecnico autorizzato o sotto la sua esclusiva responsabilità. La riparazione in conformità con i valori della tabella 1 e 2 di IEC 60079-1 non è ammessa.
- La presa di terra esterna deve essere collegata correttamente.
- I dispositivi di bloccaggio correlate ai giunti antideflagranti devono avere una classe di protezione A2-70.
- La coppia di serraggio delle viti della morsettiera deve essere nell'ordine di 22±2kgf.
- Durante l'installazione, l'uso e la manutenzione rispettare i seguenti standard IEC 60079-10, IEC60079-14, IEC60079-17 e IEC 60079-19.
- Il collegamento con la fonte di alimentazione deve essere situato in zona sicura. Se la connessione deve essere posizionata in zone Ex, connettori autenticate o scatola di giunzione con sufficiente valutazione dev'essere utilizzato.

### 8. Dimensioni esterne e schema d'installazione (figure)




Campo d'angolo regolabile



Piattaforma d*installazione

Terra

Installazione a parete

# NL NOVA-EX

AC werklamp

## Belangrijke opmerkingen

- Lees deze instructies voor gebruik, onderhoud en reparaties van explosieveilige lampen.
- Explosieveilige lampen moeten worden gebruikt door mensen met een bepaalde professionele opleiding.
- Voor het onderhoud moeten er reserveonderdelen worden gebruikt die zijn geproduceerd of aangeraden door de fabrikant. Zorg ervoor dat het onderhoud en de reparaties niet op een gevaarlijke plaats worden uitgevoerd en door iemand met een professionele opleiding. Het gebruik van onderdelen die niet zijn gefabriceerd door Scangrip A/S maakt de explosieveilige prestaties van explosieveilige lampen ongeldig.
- Explosieveilige lampen moeten voldoen aan de van toepassing zijnde wetten en regelgeving van de Europese Unie.

## WAARSCHUWING!

- Alleen openen op een ongevaarlijke locatie!

## WAARSCHUWING!

Accupack:

- Gebruik alleen het accupack van Scangrip A/S. Onderdeelnr. 31300100.
  Modelnr.: ZH-35W-35C1000
  Ingangsspanning: AC 100-240 V/50-60 Hz, Ingangsstroom: 0,4 A, Uitgangsspanning: DC 26 V-33 V,
  Uitgangsstroom: 1,0A

## 1. STANDAARD

IEC 60079-0:2017 Explosieve atmosferen ¸ Deel 0:Materieel ¸ Algemene eisen
IEC 60079-1:2014 Explosieve atmosferen ¸ Deel 1:Bescherming van materieel door vlambestendige omhulsels
IEC 60079-7:2015 Explosieve atmosferen — Deel 7:Bescherming van materieel door verhoogde veiligheid "e"
IEC 60079-18:2014 Explosieve atmosferen ¸ Deel 18:Bescherming van materieel door type bescherming "m"
IEC 60079-11:2012 Explosieve atmosferen — Deel 11:Bescherming van materieel door intrinsieke veiligheid "i"
IEC 60079-28:2014 Explosieve atmosferen — Deel 28:bescherming van materieel en transmissiesystemen gebruikmakend van optische straling
IEC60079-31:2013 Explosieve atmosferen — Deel 31: Bescherming van materieel tegen stofontbranding door omhulsel "t"
IEC 60529: 2001 beschermingsgraad door een omhulling (IP-code)

## 2. Definitie en productmodel en basisparameters

Definitie productmodel
Projecteur de chantier CA NOVA-EX 03.5619
Productmodel nr.
Productbeschrijving

Basisparameters: Tabel 1:
Tabel 1: Lichtdesignparameters

| | |
|---|---|
| Productbeschrijving: | AC werklamp |
| Productmodel nr.: | NOVA-EX 03.5619 |
| Nominale spanning: | AC100-120V/60Hz AC220-240V/50Hz |
| Vermogen: | 35W |
| Ingangsstroom: | 1,0 A Max |
| Gevaarlijke zone: | Zone 1,Zone 2/ Zone 21, Zone 22 |
| Explosieveilig symbool: | Ⓔ II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Lichtstroom: | Hoog 3400 lm |
| CRI (Ra): | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Bedrijfstemperatuur(°C): | -20°C~+45°C |
| Opslagtemperatuur(°C): | -20°C~+45°C |
| Afmetingen product: | L 270*B 266*H 123mm |
| Gewicht product: | 5.3 kg |

## 3. Gebruik en toepassing

NOVA-EX 03.5619 van AC werklamp (afk. Explosieveilig in de volgende instructies) is geschikt voor gebruik in explosief gebied van Zone 1, Zone 2, Zone 21, Zone 22, gasgroep IIA/IIB/IIC, stofgroep IIIA/IIIB/IIIC en Temperatuurgroep T1 ~ T6/T85 °C. De lamp is geschikt voor gebruik als tijdelijke plaatselijke extra verlichting en als plaatselijke hoofdverlichting in de sectoren van petroleumproducten, smelterijen, chemie, farmaceutica, brouwerij, militaire reserve, enz.

## 4. CONSTRUCTIE

- Explosievrije holte met daarin het gelijmde contactoppervlak van de lichtbron, kan niet worden gerepareerd als er schade of scheuren optreden.
- De draden van de explosievrije holte voor de schakelaar kunnen niet worden gerepareerd als er schade of scheuren optreden.
- Het cilindergedeelte van de explosievrije holte voor de schakelaar kan niet worden gerepareerd als er schade of scheuren optreden.

## 5. INSTRUCTIES

- Controleer voor gebruik of de verpakking in goede staat is en of de lamp en lader zichtbare schade hebben. Controleer of de schijnwerper zichtbare schade aan de constructie heeft en of er "abnormale geluiden" te horen zijn aan de binnenkant. Open de lamp om te controleren of de schade invloed heeft op de explosievrije prestaties en tref de benodigde maatregelen.
- De explosievrije lamp heeft een hoekafstellingsfunctie van 0-180 om verlichting te kunnen bieden in veel verschillende stralingshoeken.
- De explosieveilige lamp heeft drie standen Laag, Hoog, UIT. Eerste maal drukken Laag, tweede Hoog, derde UIT.
- La lampada antideflagrante è dotata di interruttore con tre posizioni Low-High-OFF. Premere una volta Low, due Hihg e tre OFF.
- Het deel met de accu's is dichtgegoten. Stop het gebruik van de lamp als het gegoten afdichtingsmateriaal zacht wordt, scheurt en uitzet.
- Let er bij het aanbrengen van de bedrading op dat de afdichtingsring, de borgring en de wartelmoer aanwezig zijn in de draadgeleider. De kabel die door de draadgeleider gaat, moet geaard zijn. Draai de wartelmoer als laatste vast.
- De volgende werkzaamheden zijn verboden in mogelijk gevaarlijke gebieden:
  De lamp openen wanneer deze in werking is of de belasting uitschakelen.
  Regelmatig of incidenteel onderhoud en reparaties.
- IDe persoon die de lamp ter plaatse gebruikt moet de prestaties van de explosievrije lamp kennen. Schakel de lamp op tijd uit en verlaat het gevaarlijke gebied als er zich afwijkende omstandigheden voordoen. Mensen die niet gekwalificeerd zijn voor reparaties, mogen geen explosievrije lampen repareren.

## 6. ONDERHOUD

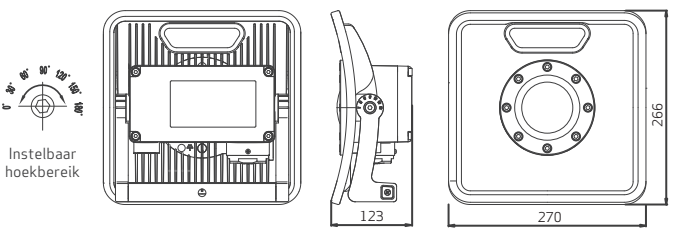
- De onderhoudstechnicus moet on-the-job zijn opgeleid om de specificaties en bedrijfsprestaties van explosievrije lampen te kennen. Hij/zij moet professionele kennis hebben en bekend zijn met de constructie van explosievrije lampen.
- Verwijder regelmatig stof en vuil van de buitenkant van de explosievrije lamp om de lichtefficiëntie en het warmteafvoerende vermogen te verbeteren. U kunt een natte doek gebruiken voor het reinigen.
- Controleer regelmatig of er geen vreemde voorwerpen op de transparante delen zitten. Controleer of de bevestigingen en binnenste componenten los zitten, of de soldering niet goed zit of corrosie vertoont. Gebruik de lamp als dat het geval is pas nadat er onderhoud is uitgevoerd.
- Als u de lamp in een vochtige omgeving gebruikt, controleer dan regelmatig de afdichtingscomponenten en vervang ze om de bescherming van de behuizing te garanderen.
- Als het afdichtingsmateriaal van de behuizing zacht wordt, scheurt en duidelijk uitzet, vervang dan onmiddellijk de voeding.
- De afdichtingsring, borgring en wartelmoer in de draadgeleider mogen niet worden weggelaten, gedeeltelijk niet worden aangebracht of gemakkelijk worden weggegooid.
- Als de lamp wordt gedemonteerd, moet dit gebeuren in een ongevaarlijk gebied, volgens de waarschuwingen.
- Controleer na het openen van de behuizing of de afdichtingscomponenten hard of kleverig zijn geworden; of de isolerende laag van de draden groen is geworden of verbrand is; of de isolerende delen en elektrische componenten vervormd zijn of verschroeid zijn. Als deze problemen worden aangetroffen, moet de lamp onmiddellijk worden gerepareerd.
- Het model, de specificaties, afmetingen en prestaties voor de reserveonderdelen die bij het onderhoud worden gebruikt, moeten gelijk zijn aan de originele onderdelen.

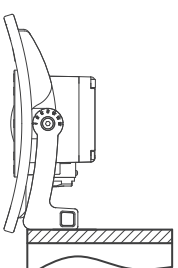
- Breng voordat u de behuizing sluit vervangende antiroestolie aan op de explosievrije draden en controleer of de afdichtring op de oorspronkelijke plaats zit zodat de behuizing wordt afgedicht wanneer deze wordt gesloten.
- Demonteer de afdichtende onderdelen van de lamp niet vaak. Anders wordt de explosievrije functie aangetast.

### 7. Speciale voorwaarde voor veilig gebruik:

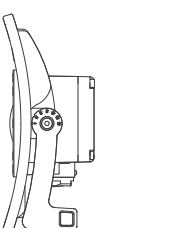
- Reparatie van de vlambestendige verbindingen mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of uit naam van de fabrikant en op diens verantwoordelijkheid. Reparatie volgens de waarden in de tabellen 1 en 2 van IEC 60079-1 wordt niet geaccepteerd.
- De externe aardingsaansluiting moet goed worden verbonden.
- Bevestigingen met vlambestendige verbindingen moeten tenminste eigenschapsklasse A2-70 hebben.
- Het aanhaalmoment voor de schroeven van de klemmendoos moet binnen 22±2kgf liggen.
- Neem bij installatie, gebruik en onderhoud de volgende standaards in acht: IEC 60079-10, IEC60079-14, IEC60079-17 en IEC 60079-19.
- De aansluiting op de stroombron is gevestigd in een veilige omgeving. Als de verbinding moet worden gevestigd in Ex-zones, gecertificeerde connectoren of junction box met voldoende waardering worden gebruikt.

### 8. Externe afmetingen en installatieschema (afbeeldingen)

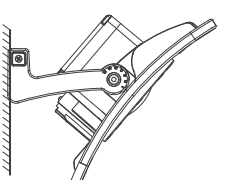


Installatie op platform



Aarde



Installatie aan de wand

# PL NOVA-EX

Lampa robocza AC

### Ważne upomnienia

- Niniejszą instrukcję należy przeczytać przed rozpoczęciem użytkowania, konserwacji lub serwisowania lamp w wykonaniu przeciwwybuchowym.
- Lampy w wykonaniu przeciwwybuchowym mogą być użytkowane tylko przez osoby, które odbyły określone szkolenie zawodowe.
- W ramach czynności konserwacyjnych wolno używać wyłącznie części zamiennych wykonanych lub zalecanych przez producenta. Należy dopilnować, aby czynności konserwacyjne i serwisowe były wykonywane w bezpiecznym miejscu i przez odpowiednio przeszkoloną osobę. Użycie części producentów innych niż Scangrip A/S skutkuje utratą właściwości przeciwwybuchowych lamp w wykonaniu przeciwwybuchowym.
- Lampy w wykonaniu przeciwwybuchowym muszą spełniać wymagania prawa i przepisów obowiązujących na terenie Unii Europejskiej.

### OSTRZEŻENIE!

- Otwierać tylko w obszarze, który nie jest niebezpieczny!

### OSTRZEŻENIE!

Akumulator:

- Stosować tylko akumulator produkcji Scangrip A/S. Nr części: 31300100.
  Nr modelu: ZH-35W-35C1000
  Napięcie wejściowe: AC 100-240 V/50-60 Hz, Prąd wejściowy: 0,4 A, Napięcie wyjściowe: DC 26 V-33 V, Prąd wyjściowy: 1,0 A

## 1. NORMA

IEC 60079-0:2017 Atmosfery wybuchowe, Część 0: Sprzęt, Podstawowe wymagania
IEC 60079-1:2014 Atmosfery wybuchowe, Część 1: Zabezpieczenie urządzeń za pomocą osłon ognioszczelnych
IEC 60079-7:2015 Atmosfery wybuchowe — Część 7: Zabezpieczenie urządzeń za pomocą budowy wzmocnionej „e"
IEC 60079-18:2014 Atmosfery wybuchowe, Część 18: Urządzenia przeciwwybuchowe hermetyzowane „m"
IEC 60079-11:2012 Atmosfery wybuchowe — Część 11: Zabezpieczenie urządzeń za pomocą iskrobezpieczeństwa „i"
IEC 60079-28:2014 Atmosfery wybuchowe — Część 28: Zabezpieczenie urządzeń oraz systemów transmisji wykorzystujących promieniowanie optyczne
IEC 60079-31:2013 Atmosfery wybuchowe — Część 31: Zabezpieczenie urządzeń przed zapłonem pyłu obudową rodzaju „t"
IEC 60529: 2001 Stopnie ochrony zapewnianej przez obudowy (kod IP)

## 2. Opis modelu i podstawowych parametrów

Opis modelu
Lampa robocza AC NOVA-EX 03.5619

Nr modelu
Opis produktu

Podstawowe parametry: Tabela 1.
Tabela 1: Cechy konstrukcji lampy

| | |
|---|---|
| Opis produktu: | Lampa robocza AC |
| Nr modelu: | NOVA-EX 03.5619 |
| Napięcie znamionowe: | AC100-120V/60Hz AC220-240V/50Hz |
| Moc znamionowa: | 35W |
| Prąd wejściowy: | 1,0 A maks. |
| Obszar niebezpieczny: | Strefa 1, Strefa 2/ Strefa 21, Strefa 22 |
| Symbol wykonania przeciwwybuchowego: | Ex II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Strumień świetlny: | Wysoki 3400 lm |
| CRI (Ra): | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Temperatura robocza(°C): | -20°C-+45°C |
| Temperatura przechowywania(°C): | -20°C-+45°C |
| Wymiary produktu: | Dł. 270* Szer. 266* Wys. 123 mm |
| Masa produktu: | 5.3 kg |

## 3. Obsługa i przeznaczenie

Lampa robocza NOVA-EX 03.5619 z zasilaniem AC (w dalszej części instrukcji skrótowo: lampa w wykonaniu przeciwwybuchowym) jest odpowiednia do stosowania w następujących obszarach wybuchowych: Strefa 1, Strefa 2, Strefa 21, Strefa 22, grupa gazów IIA/IIB/IIC, grupa pyłów IIIA/IIIB/IIIC i grupa temperatury T1 ~ T6/T 85 °C. Urządzenie może służyć jako tymczasowe, lokalne oświetlenie pomocnicze i lokalne oświetlenie główne w przemyśle i branżach petrochemicznej, hutniczej, chemicznej, farmaceutycznej, browarniczej, wojskowej itp.

## 4. KONSTRUKCJA

- Nie ma możliwości naprawy uszkodzeń ani pęknięć w obszarze otworu w obudowie przeciwwybuchowej, w której znajduje się powierzchnia styku źródła światła.
- Nie ma możliwości naprawy uszkodzeń ani pęknięć w obszarze gwintów otworu w obudowie przeciwwybuchowej, w którym znajdują się przełączniki.
- Nie ma możliwości naprawy uszkodzeń ani pęknięć w obszarze cylindrycznym otworu w obudowie przeciwwybuchowej, w którym znajdują się przełączniki.

## 5. INSTRUKCJA

- Przed użyciem należy sprawdzić, czy uszczelnienie nie jest uszkodzone oraz czy lampa i ładowarka nie mają śladów uszkodzenia. Lampę iluminacyjną należy sprawdzić pod kątem widocznych uszkodzeń konstrukcji lub nietypowych dźwięków dobiegających z wnętrza. Lampę należy otworzyć, aby sprawdzić, czy uszkodzenie nie wpłynie na właściwości przeciwwybuchowe i podjąć odpowiednie kroki naprawcze.
- Sprawdzić, czy parametry podane na tabliczce znamionowej lampy w wykonaniu przeciwwybuchowym zgadzają się z faktycznymi warunkami użytkowania.
- Kąt ustawienia lampy w wykonaniu przeciwwybuchowym może być regulowany w zakresie 0-180°, umożliwiając oświetlanie w wielu różnych kierunkach.
- Lampa w wykonaniu przeciwwybuchowym ma trzy tryby: natężenie małe-duże-wyłączona. Pierwsze naciśnięcie włącza „małe" natężenie, drugie naciśniecie „duże" natężenie, a trzecie naciśnięcie wyłącza lampę.
- Część zasilająca jest uszczelniona przed zalaniem materiałem uszczelniającym. Jeżeli materiał uszczelniający zmięknie, pęknie lub rozszerzy się, należy zaprzestać użytkowania lampy.
- Wykonując połączenie, należy pamiętać o zastosowaniu pierścienia uszczelniającego, pierścienia ustalającego i nakrętki dociskowej na urządzeniu doprowadzającym kabel. Kabel przechodzący przez urządzenie doprowadzające powinien być uziemiony. Na końcu należy dokręcić nakrętkę dociskową.
- Nie wolno wykonywać następujących czynności w obszarach potencjalnie niebezpiecznych:
  Otwieranie włączonej lampy lub wyłączanie odbiornika.
  Regularna czy też sporadyczna konserwacja lub naprawa.
- Osoba korzystająca z lampy na terenie zakładu powinna być zaznajomiona z prawidłowym działaniem lampy w wykonaniu przeciwwybuchowym. W przypadku wykrycia nietypowego działania lampę należy wyłączyć i wynieść poza obszar niebezpieczny. Osoby niewykwalifikowane nie mogą dokonywać napraw lampy w wykonaniu przeciwwybuchowym.

## 6. KONSERWACJA

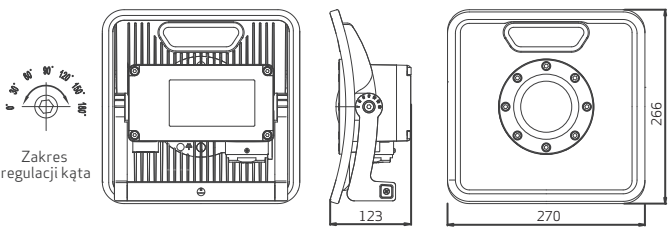
- Osoba serwisująca musi przejść szkolenie praktyczne oraz znać dane techniczne i właściwości lampy w wykonaniu przeciwwybuchowym. Osoba taka musi dysponować wiedzą techniczną oraz znać konstrukcję lampy w wykonaniu przeciwwybuchowym.
- Obudowę lampy w wykonaniu przeciwwybuchowym należy regularnie czyścić z pyłu i brudu, aby zapewnić odpowiednią jasność oświetlenia i skuteczne rozpraszanie ciepła. Lampę można czyścić mokrą szmatką.
- Elementy przezroczyste należy regularnie sprawdzać pod kątem oznak uderzenia ciałem obcym. Należy sprawdzać, czy elementy mocujące i wewnętrzne nie są poluzowane, rozlutowane lub skorodowane. W przypadku wykrycia takich oznak należy zaprzestać użytkowania do czasu naprawy.
- Jeżeli lampa używana jest w wilgotnym środowisku, należy regularnie sprawdzać i wymieniać uszczelnienia, aby utrzymać właściwości ochronne obudowy.
- Jeżeli materiał uszczelniający zmięknie, pęknie lub rozszerzy się, należy niezwłocznie wymienić część zasilającą.
- Pierścień uszczelniający, pierścień ustalający i nakrętka dociskowa w urządzeniu doprowadzającym kabel muszą być zastosowane, zamontowane oraz zabezpieczone przed łatwym usunięciem.
- Demontując lampę, należy przestrzegać ostrzeżeń informujących, że czynność taką można wykonać tylko w obszarze, który nie jest niebezpieczny.
- Po otworzeniu obudowy należy sprawdzić, czy elementy uszczelniające nie stwardniały lub nie kleją się; czy powłoka izolacyjna przewodu nie zmieniła koloru na zielony ani nie nosi oznak zwęglenia; czy elementy izolujące i podzespoły elektryczne nie uległy odkształceniu lub osmoleniu. W przypadku wykrycia takich problemów lampę należy niezwłocznie poddać naprawie.
- Model, parametry techniczne, wymiary i właściwości części użytych w ramach czynności konserwacyjnych powinny być zgodne z oryginalnymi.

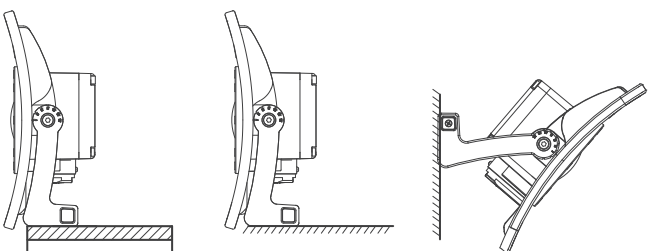
- Przed zamknięciem obudowy, na gwinty w wykonaniu przeciwwybuchowym należy nałożyć zamienny olej zapobiegający korozji oraz sprawdzić, czy pierścień uszczelniający jest w odpowiednim położeniu i zapewnia szczelność po zamknięciu obudowy.
- Nie wolno często demontować elementów uszczelniających lampy. Grozi to pogorszeniem właściwości przeciwwybuchowych.

## 7. Specjalne zasady bezpieczeństwa:

- Naprawy połączeń ognioszczelnych mogą być przeprowadzane tylko przez producenta lub podmiot upoważniony przez producenta na jego własną odpowiedzialność. Naprawa zgodnie z wartościami w tabeli 1 i 2 normy IEC 60079-1 jest niedopuszczalna.
- Należy skutecznie podłączyć uziemienie zewnętrzne.
- Elementy mocujące połączeń ognioszczelnych muszą być klasy co najmniej A2-70.
- Moment dokręcania śrub listwy zaciskowej powinien mieścić się w zakresie 22±2 kgf.
- W czasie instalacji, użytkowania i konserwacji należy przestrzegać następujących norm: IEC 60079-10, IEC 60079-14, IEC 60079-17 i IEC 60079-19.
- Podłączenie do źródła zasilania powinno znajdować się w bezpiecznym miejscu. Jeśli połączenie musi znajdować się w strefie Ex, należy użyć certyfikowanych złączy lub skrzynki połączeniowej z wystarczającą liczbą.

## 8. Wymiary zewnętrzne i schemat instalacji (rysunki)



Instalacja na platformie | Podłoże | Instalacja naścienna

# BG NOVA-EX

Работна лампа на променлив ток

## Важни напомняния

- Моля прочетете това ръководство преди всяка употреба, обслужване и ремонт на взривобезопасни лампи.
- Взривобезопасната лампа трябва да бъде използвана от обучено лице - професионалист.
- За техническо обслужване трябва да бъдат използвани резервни части, които са произведени или посочени от производителя. Уверявайте се, че техническото обслужване и ремонтите не са на опасно място и се извършват от обучено лице - професионалист. Използването на части, които не са произведени от Scangrip A/S., ще наруши взривобезопасността на взривобезопасните лампи.
- Взривобезопасните лампи трябва да съответстват на приложимите закони и разпоредби на Европейския съюз

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Отваряйте само на безопасно място!

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Пакет на акумулаторната батерия:

- Използвайте само електрически пакет от Scangrip A/S. Каталожен №.31300100.
  Модел №: ZH-35W-35C1000
  Входящо напрежение: AC100~240V/50-60Hz, Входящ ток: 0,4A, Изходящо напрежение:DC26V~33V,
  Изходящ ток: 1,0A

## 1. СТАНДАРТ

IEC 60079-0:2017 Експлозивни атмосфери, Част0: Съоръжения, Общи изисквания
IEC 60079-1:2014 Експлозивни атмосфери, Част1: Защита на съоръжения чрез взривонепроницаеми обвивки
IEC 60079-7:2015 Експлозивни атмосфери — Част7: Защита на съоръжения чрез повишена безопасност, вид „e"
IEC 60079-18:2014 Експлозивни атмосфери, Част18: Защита на съоръжения чрез капсуловане, вид „m"
IEC 60079-11:2012 Експлозивни атмосфери — Част11: Защита на съоръжения чрез собствена безопасност, вид „i"
IEC 60079-28:2014 Експлозивни атмосфери — Част28: Защита на съоръжения и предавателни системи, които използват оптично лъчение
IEC60079-31:2013 Експлозивни атмосфери — Част31: Защита на съоръжения от възпламеняване на прах чрез обвивка, вид „t"
IEC 60529: 2001 Степени на защита, осигурени от обвивката (IP код)

## 2. Определение на модела на продукта и Основни параметри

Определение на модела на продукта

Работна лампа на променлив ток NOVA-EX 03.5619

- № на модела на продукта
- Описание на продукта

Основни параметри: Таблица 1.

Таблица 1: Параметри на дизайна на лампата

| | |
|---|---|
| Описание на продукта: | Работна лампа на променлив ток |
| № на модела на продукта: | NOVA-EX 03.5619 |
| Номинално напрежение: | AC100~120V/60Hz AC220~240V/50Hz |
| Мощностен клас: | 35W |
| Входящ ток: | Макс. 1,0A |
| Опасна зона: | Зона 1, Зона 2/ Зона 21, Зона 22 |
| Символ за взривобезопасност: | Ex II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Светлинен поток: | Висок 3400lm |
| CRI (Ra): | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Работна температура(°C): | -20°C~+45°C |
| Температура на съхранение(°C): | -20°C~+45°C |
| Размери на продукта: | Д270-Ш266-В123мм |
| Тегло на продукта: | 5.3кг |

## 3. Обхват на употреба и приложение

Работната лампа на променлив ток NOVA-EX 03.5619 (съкр. Взривобезопасна лампа в следващото ръководство) е подходяща за употреба в експлозивни области от Зона 1, Зона 2, Зона 21, Зона 22, Газова група IIA/IIB/IIC, Прахова група IIIA/IIIB/IIIC и Температурна група T1 ~ T6/T85 °C. Тя е подходяща за употреба като временно, локално, допълнително осветление и локално главно осветление за отрасли от производството на петролни продукти, рудопреработвателната промишленост, химическата промишленост, фармацевтичната промишленост, пивоварството, военния резерв и т.н.

## 4. КОНСТРУКЦИЯ

- Взривобезопасна кухина, която включва допирната повърхност за залепване на източника на светлина, не може да бъде ремонтирана, ако възникнат каквито и да било повреди или пукнатини.
- Резбите на взривобезопасната кухина за частта на ключа не могат да бъдат ремонтирани, ако възникнат каквито и да било повреди или пукнатини.
- Цилиндричната част на взривобезопасната кухина за частта на ключа не може да бъде ремонтирана, ако възникнат каквито и да било повреди или пукнатини.

## 5. РЪКОВОДСТВО

- Преди употреба моля проверявайте дали опаковката е в добро състояние, дали има каквито и да било видими повреди на лампата и зарядното устройство. За широкообхватния прожектор, моля проверете дали има каквито и да било видими повреди по конструкцията или „необичаен шум" вътре. Моля отворете лампата, за да проверите дали повредата влияе върху степента на взривобезопасност и извършете подходящо обработване.
- Моля проверете дали изброените параметри на табелката с името на взривобезопасната лампа съответстват на действителните условия на употреба.
- Взривобезопасната лампа е с функция за регулиране на ъгъла от 0-180, за да отговаря на разнообразно ориентиране на ъгъла на осветяване.
- Взривобезопасната лампа има три режима Нисък, Висок, Изключен. Първо натискане Нисък, второ натискане Висок, трето натискане Изключен.
- Електрическата част е запечатана при отливането. Спрете употребата на лампата, когато запечатаният при отливането материал стане мек, се напука или се разшири.
- Когато свързвате проводниците, се уверявайте, че няма липси на уплътняващия пръстен, захващащия пръстен и притискащата гайка от водещото устройство на кабела. Кабелът, който преминава през водещото устройство, трябва да бъде заземен. Затягайте притискащата гайка най-накрая.
- Следните действия са забранени във всички възможни опасни зони:
  Отваряне на лампата, когато тя работи, или изключване на натоварването.
  Редовно или непланирано техническо обслужване или ремонт.
- Лицата, които използват лампата на обекта, трябва да са запознати с характеристиките на взривобезопасната лампа. Изключвайте лампата своевременно и напускайте опасната зона, когато откриете каквото и да било необичайно явление. Не е разрешено на неквалифицирани лица да ремонтират взривобезопасни лампи.

## 6. ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

- Техникът по обслужването трябва да е обучен за извършване на дейностите, за да познава спецификациите и работните характеристики на взривобезопасната лампа. Той трябва да има професионални знания и да е запознат с конструкцията на взривобезопасната лампа.
- Почиствайте праха и замърсяванията от тялото на взривобезопасната лампа редовно, за да подобрите ефективността на осветление и характеристиките на разсейване на топлина. За почистване може да бъде използван влажен парцал.
- Редовно проверявайте дали прозрачните части са били удряни от чужди тела. Проверявайте дали крепежните елементи и вътрешните компоненти са разхлабени, разпоени или корозирали. Ако да, не използвайте лампата, докато не бъде ремонтирана.
- Ако използвате лампата във влажна среда, моля редовно проверявайте и сменяйте уплътнителните компоненти, за да гарантирате защитните характеристики на тялото.
- Когато отлетият уплътнителен материал омекне, се напука и очевидно се разшири, моля сменете захранването незабавно.
- Уплътняващият пръстен, захващащият пръстен и притискащата гайка от водещото устройство на кабела не могат да бъдат пропускани, да не бъде монтирана която и да било част от тях или лесно изхвърляни.
- Когато разглобявате лампата, трябва да спазвате предупредителните изисквания за работа в не опасни зони.
- След отваряне на тялото трябва да проверите дали уплътняващите компоненти са станали твърди или лепливи; дали изолационният слой на проводника е станал зелен или овъглен; дали изолационните части и електрическите компоненти са станали деформирани или обгорени. Ако откриете тези проблеми, трябва да ремонтирате лампата незабавно.

- Моделът, спецификацията, размерите и характеристиките на частите за ремонт трябва да бъдат поддържани същите като на оригиналните части.
- Преди да затворите тялото трябва да използвате масло против ръжда, вид за смяна, върху взривобезопасните резби и да проверите дали уплътнителният пръстен е на първоначалното си място, постигайки уплътнението, когато затваряте тялото.
- Не разглобявайте често уплътняващите части на лампата. В противен случай взривобезопасната функция може да бъде нарушена.

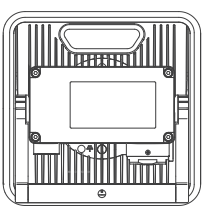
## 7. Специални условия за безопасна употреба:

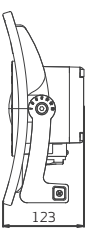
- Ремонтите на взривобезопасните съединения могат да бъдат извършвани само от производителя или от негово име и на негова собствена отговорност. Ремонти, съответстващи на стойностите от таблиците 1 и 2 от IEC 60079-1 са неприемливи.
- Външната връзка за заземяване трябва да бъде свързана надеждно.
- Свържаните с взривобезопасните съединения крепежни елементи трябва да принадлежат най-малко на клас A2-70.
- Моментът на затягане на винтовете на клемната кутия трябва да бъдат в обхвата 22±2kgf.
- Когато монтирате, използвате и обслужвате, спазвайте следните стандарти IEC 60079-10, IEC60079-14, IEC60079-17 и IEC 60079-19.
- Връзката към източника на захранване се намира в безопасна зона. Ако връзката трябва да се намира в Екс зони, одобрени конектори или разклонителна кутия с достатъчно рейтинг трябва да се използва.

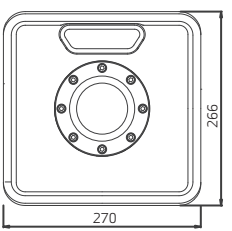
## 8. Външни размери и Схема за монтаж (Фигури)

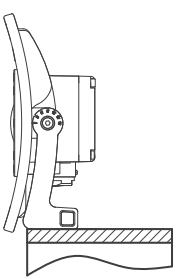



Обхват на регулиране на ъгъла

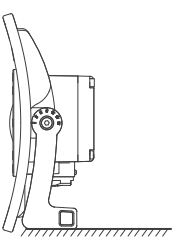




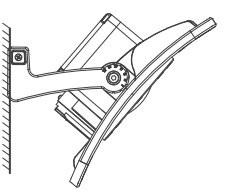



Монтажна платформа



Земя



Стенен монтаж

# TR NOVA-EX

AC çalışma ışığı

## Önemli Hatırlatmalar

- Patlamaya karşı dayanıklı ışıkların herhangi bir kullanımı, bakım ve servis işleminden önce bu talimatları okuyunuz.
- Patlamaya karşı dayanıklı ışık, belirli bir profesyonel eğitim alan personel tarafından kullanılmalıdır.
- Üreticinin bakım için ürettiği veya belirttiği yedek parçalar kullanılmalıdır. Bakımın ve servi işlerinin tehlikeli bir ortamda gerçekleştirilmediğinden ve profesyonel eğitim almış bir kişi tarafından gerçekleştirildiğinden emin olun. Scangrip A/S tarafından üretilmeyen parçaların kullanımı patlamaya karşı dayanıklı ışıkların patlamaya karşı dayanıklılık performansını ortadan kaldıracaktır.
- Patlamaya karşı dayanıklı ışıkların ilgili yasalara ve Avrupa Birliği mevzuatlarına uygun olması gerekir.

## UYARI!

- Yalnızca tehlike arz etmeyen bir yerde açın!

## UYARI!

Batarya Paketi:

- Yalnızca Scangrip A/S'den gelen güç paketini kullanın. Parça Nu.31300100.
  Model Nu.: ZH-35W-35C1000
  Giriş Voltajı: AC100-240V/50-60Hz, Giriş Akımı: 0.4A, Çıkış Voltajı:DC26V-33V,
  Çıkış Akımı: 1.0A

## 1. STANDART

IEC 60079-0:2017 Patlayıcı atmosferler ¸ Par0:Ekipman ¸ Genel gereklilikler
IEC 60079-1:2014 Patlayıcı atmosferler ¸ Par1:Yanmaya karşı dayanıklı muhafazalarla ekipman koruması
IEC 60079-7:2015 Patlayıcı atmosferler — Par7:Artırılan güvenlik ile ekipman koruması "e"
IEC 60079-18:2014 Patlayıcı atmosferler ¸ Par18: "m" tipi koruma ile ekipman koruması
IEC 60079-11:2012 Patlayıcı atmosferler — Par11:Asıl güvenlik ile ekipman koruması "i"
IEC 60079-28:2014 Patlayıcı atmosferler — Par28:optik radyasyon kullanarak ekipman ve iletim sistemlerinin korunması
IEC60079-31:2013 Patlayıcı atmosferler — Par31: Muhafaza ile ekipman toz ateşleme koruması "t"
IEC 60529: Muhafaza ile sağlanan 2001 koruma derecesi (IP kodu)

## 2. Ürün modeli tanımı ve Temel parametreler

Ürün Modeli Tanımı

AC çalışma ışığı NOVA-EX 03.5619

- 03.5619 — Ürün Modeli NU.
- AC çalışma ışığı — Ürün Tanımı

Temel Parametreler: Tablo 1.
Tablo 1: Işık Tasarımı Parametreleri

| | |
|---|---|
| Ürün Tanımı: | AC çalışma ışığı |
| Ürün Modeli Nu.: | NOVA-EX 03.5619 |
| Nominal Voltaj: | AC100-120V/60Hz AC220-240V/50Hz |
| Güç Derecesi: | 35W |
| Giriş Akımı: | 1.0A Maks |
| Tehlikeli Bölge: | Bölge 1, Bölge 2/Bölge 21, Bölge 22 |
| Patlamaya karşı dayanıklı Sembolü: | Ex II 2G Ex db eb mb IIC T6 Gb/ II 2D Ex tb IIIC T85°C Db IP65 |
| Işık Akışı: | Yüksek 3400lm |
| CRI (Ra): | >90 |
| CCT: | 6000K |
| IPXX: | IP65 |
| Çalışma Sıcaklığı(°C): | -20°C~+45°C |
| Saklama Sıcaklığı(°C): | -20°C~+45°C |
| Ürün Boyutu: | U270*G266*Y123mm |
| Ürün Ağırlığı: | 5.3 kg |

## 3. Kullanım ve Uygulama Kapsamı

NOVA-EX R 03.5619 AC Çalışma Işığı (kısalt. Aşağıdaki talimatta patlamaya karşı dayanıklı ışık) Bölge 1, Bölge 2, Bölge 21, Bölge 22, Gaz Grubu IIA/IIB/IIC, Toz Grubu IIIA/IIIB/IIIC ve Sıcaklık Grubu T1 ~ T6/T85 °C'de kullanım için uygundur. Geçici lokal aydınlatmada ve petrol üretimi, eritme, kimyasal, farmasötik, mayalama, askeri alan, vb. sanayilerinde lokal temel aydınlatmada kullanım için uygundur.

## 4. YAPI

- Herhangi bir hasar veya çatlak oluşursa, ışık kaynağı yapıştırma temas yüzeyi içeren patlamaya karşı dayanıklı boşluk tamir edilemez.
- Herhangi bir hasar veya çatlak meydana gelirse patlamaya karşı dayanıklı anahtar boşluğunun dişleri tamir edilemez.
- Herhangi bir hasar veya çatlak meydana gelirse patlamaya karşı dayanıklı anahtar boşluğunun silindir kısmı tamir edilemez.

## 5. TALİMAT

- Kullanmadan önce lütfen ürün ambalajının iyi durumda olduğunu, ışıkta ve şarj aletinde görünün bir hasar olup olmadığını kontrol edin. Projektör için lütfen yapıda bir hasar olup olmadığını veya içeriden "anormal ses" gelip gelmediğini kontrol edin. Hasarın patlamaya karşı dayanıklılık performansını etkileyip etkilemeyeceğini kontrol etmek için lütfen ışığı açın ve uygun müdahaleyi yapın.
- Lütfen listelenen patlamaya karşı dayanıklı ışık isim plakası parametrelerinin asıl kullanım koşullarına uygun olduğunu kontrol edin.
- Patlamaya karşı dayanıklı ışık çeşitli açıda aydınlatma oryantasyonunu karşılamak için 0-180 açı ayarlama fonksiyonludur.
- Patlamaya karşı dayanıklı ışık Düşük, Yüksek, KAPALI olmak üzere üç moda sahiptir. İlk olarak Düşüğe, ikinci olarak Yükseğe, üçüncü olarak KAPALI'ya basın.
- Güç kısmı döküm ile kapatılmıştır. Döküm kapatma malzemesi yumuşadığında, çatladığında veya genişlediğinde ışığı kullanmayı bırakın.
- Kablolama sırasında eksik kapatma halkası, tutucu halka ve kablo kılavuz cihazındaki sıkıştırma somunu olmadığından emin olun. Kılavuz cihazına giren kablonun topraklanması gerekir. Son olarak sıkıştırma somununu sıkın.
- Herhangi bir tehlikeli alanda aşağıdaki işlemler yasaklanmıştır:
  Çalışıyorken veya yükü kapatıyorken ışığı açın.
  Düzenli veya ara sıra bakım ve onarım.
- Alanda ışığı kullanan kişilerin patlamaya karşı dayanıklı ışığın performansı hakkında bilgi sahibi olması gerekir. Anormal bir olgu tespit ettiğinizde ışığı zamanında kapatın ve tehlikeli alanı boşaltın. Kalifiye olmayan onarım kişisinin patlamaya karşı dayanıklı ışıkları onarmasına izin verilmez.

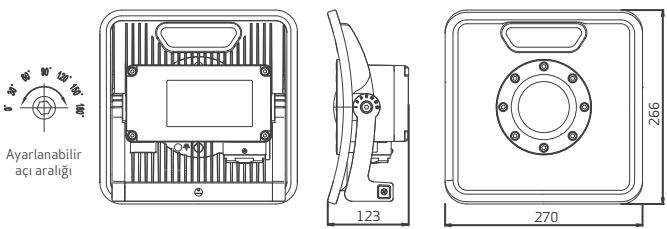
## 6. BAKIM

- Servis elemanı patlamaya karşı dayanıklı ışığın teknik özelliklerini ve çalışma performansını öğrenmek adına iş yeri eğitimi almış olmalıdır. Profesyonel bilgi birikimine sahip ve patlamaya karşı dayanıklı ışığın yapısına aşina olmalıdırlar.
- Işıtma etkililiğini ve ısı dağıtma performansını iyileştirmek için patlamaya karşı dayanıklı ışığın üstündeki tozu ve kiri düzenli olarak temizleyin. Temizleme için ıslak bir bez kullanılabilir.
- Şeffaf parçaların yabancı cisim tarafından etkilenip etkilenmediğini düzenli olarak kontrol edin. Bağlantı elemanlarının ve iç parçaların gevşek olup olmadığını, lehimlenip lehimlenmediğini, lekelenmemiş veya paslanmış olup olmadığını kontrol edin. Böyle bir durum varsa bakım yapılana kadar kullanmayın.
- Işığı nemli bir ortamda kullanıyorsanız dış tarafın koruyucu performansını sağlamak için lütfen kapatma bileşenlerini düzenli olarak kontrol edin ve değiştirin.
- Döküm kapatma malzemesi yumuşarsa, çatlarsa ve açık bir şekilde genişlerse lütfen gücü derhal değiştirin.
- Kılavuz cihazındaki kablodaki kapatma halkası, tutucu halka ve sıkıştırma somunu atılamaz, herhangi bir parçasının takılması atlanamaz veya kolayca ıskartaya çıkarılamaz.
- Işığı sökerken tehlikeli olmayan alanda çalıştırmak için uyarı gerekliliklerine uyulması gerekir.
- Dış kısmı açtıktan sonra kapatma bileşenlerinin sertleşip yapışkan hale gelip gelmediği; kablonun yalıtım katmanının yeşil olup olmadığı veya kömürleşip kömürleşmediği; yalıtım parçalarının ve elektrikli bileşenlerin deforme olup olmadığı veya hafifçe yanıp yanmadığı kontrol edilmelidir. Bu problemler tespit edilirse ışık derhal onarılmalıdır.
- Bakım parçalarının modelinin, teknik özelliklerinin, boyutunun ve performansının orijinal parçalarla aynı olması sağlanmalıdır .
- Dış kısmı kapatmadan önce patlamaya karşı dayanıklı teller üzerinde değişim tipi pas giderici yağ kullanılmalı ve dış kısım kapalıyken kapatma fonksiyonu elde edilerek kapatma halkasının orijinal konumda olup olmadığı kontrol edilmelidir.
- Işığın kapatma parçalarını sık sık sökmeyin. Aksi takdirde patlamaya karşı dayanıklılık fonksiyonu etkilenir.

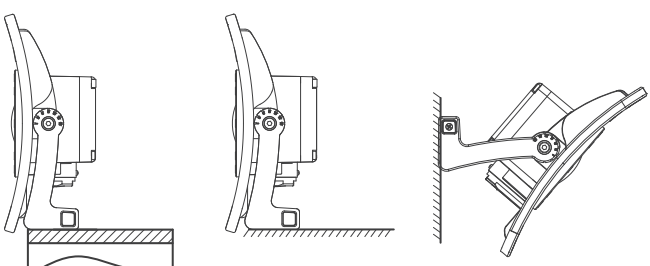
## 7. Güvenli kullanım için özel koşul:

- Yanmaya karşı dayanıklı bağlantıların onarımı yalnızca üretici veya üretici adına ve üreticinin sorumluluğunda bir kişi tarafından gerçekleştirilebilir. IEC 60079-1'in tablo 1 ve 2'sindeki değerlerle uyum içerisinde onarım kabul edilmemektedir.
- Dış toprak bağlantı tesisi güvenilir bir şekilde bağlanamalıdır.
- Yanmaya karşı dayanıklı bağlantılara ilişkin bağlayıcılar en az A2-70 özellik sınıfına sahip olmalıdır.
- Bağlantı kutusunun vidaları için torkun 22±2kgf aralığında olması gerekir.
- Kurulum, kullanım ve bakım sırasında IEC 60079-10, IEC60079-14, IEC60079-17 ve IEC 60079-19 standartlarını dikkate alın.
- Güç kaynağına bağlantı, güvenli bir yerde bulunmalıdır. Bağlantı, Eski Bölgelerde bulunması gerekiyorsa, yeter derecede sertifikalı konektörler veya bağlantı kutusu kullanılmalıdır.

## 8. Harici Boyut ve Kurulum Şeması (Şekiller)




Ayarlanabilir açı aralığı



Platform kurulumu

Zemin

Duvar kurulumu

MANUFACTURER'S WARRANTY – Information for customers in Australia and New Zealand only
This SCANGRIP product is guaranteed for a period of 2 (two) years from date of purchase. This guarantee shall become invalid if the product has been misused, tampered with or accidentally damaged.
If the product is defective, we undertake to repair or replace the product or any part of it that is defective; or wholly or partly recompense you if they are defective.
This guarantee is in addition to other rights and remedies available to consumers, all of which are given by us to you if you are a consumer. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian or New Zealand Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
If you wish to make claim, please return this product to the original place of purchase together with your purchase receipt or go to our website www.scangrip.com and fill out the claim form.




SCANGRIP.COM

DESIGNED BY
SCANGRIP
IN DENMARK




EU DESIGN PATENT NO. 3451038

The file number: 11323412A
V3/04.2022/CXQ

// SCANGRIP A/S Rytterhaven 9 5700 Svendborg DENMARK Tel:(+45)63 20 63 20